

# DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS – SATURDAY, GRUODŽIO – DECEMBER 12, 2009 Vol. C Nr. 236

Kaina 1 dol.

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 12-11-09

PERIODICALS

## Uždaromas „Healthy Food“ restoranas



**Čikaga**, gruodžio 11 d. („Draugo“ info) – Uždaromas „Healthy Food“ lietuviškas restoranas, viena iš nedaugelio likusių lietuviškų Bridgeport rajono Čikagoje vietų. 70 metų šis restoranas kvietė lankytojus užsukti ir pasimėgauti lietuviškais patiekalais į Halsted gatvę Čikagoje.

Restorano savininkė Gražina (Gina) Bičiūnaitė-Santoski, verslui vadovavusi 30 metų, teigė, jog pasitraukia. „Healthy Food“ restoranas buvo atidarytas 1938 metais, G. Bičiūnaitės-Santoski tėvai jį įsigijo 1960-aisiais, o pati Gražina vadovavimą perėmė 1978 m.

Ji sakė uždaranti restoraną gruodžio 15 dieną, kadangi tai yra paskutinė diena, iki kada reikia atnaujinti verslo leidimą. G. Bičiūnaitė-Santoski nusprendė šįmet to nedaryti.

Restorano savininkė prisipažino, jog „įsipareigoti dar dvejiems mėnesiams man būtų per daug, juk už porą mėnesių man sukaks 65-eri“.

„Healthy Food“ lietuvių restoranas yra įrašytas į geriausių vietinių restoranų sąrašą („Great Neighborhood Restaurant“) LTHForum.com tinklalapyje. Ten jis giriamas kaip „žavi senos etninės Čikagos riekė, tiekianti maistą Bridgeport rajone“.

Bičiūnaitė-Santoski sakė, jog nors anksčiau yra sulaukusi keleto pasiūlymų pirkti jos restoraną – ji yra viso namo savininkė – kol kas planų parduoti jį neturinti.

## Europos Parlamente didingai paminėta tūkstantmetė Lietuvos istorija



Renginio metu kalbėjusi europarlamentarė L. Andriekienė pabrėžė pirmo Lietuvos vardo paminėjimo simbolinę svarbą. **Bernardinai.lt** nuotr.

**Vilnius**, gruodžio 10 d. (Bernardinai.lt) – Baigiantis Lietuvos vardo tūkstantmečio minėjimo metams, Europos Parlamente (EP) su renesanso laikų muzika ir šokiais buvo pristatyta didinga ir sena Lietuvos is-

torija. Daugelis Europoje vis dar menkai pažįsta Lietuvą, dažniausiai prisimenama tik sovietų okupuotos Lietuvos praeitis. Tuo tarpu didingieji Lietuvos istorijos puslapiai yra beveik visiškai nežinomi.

EP narės Laimos Andriekienės organizuotas renginys „Didžioji Lietuva“ šį kartą Europai parodė kitokią Lietuvą. Svečius ypač sužavėjo ankstyvosios muzikos ansamblio iš Lietuvos „Banchetto Musicale“ pasirodymas su prašmatniais renesanso kostiumais ir karališka muzika. Renginio metu svečiams buvo pristatytos nuotraukos su senosios Lietuvos pilimis ir LDK teritorijos žemėlapias iš Birutės Valionytės paruošto nuotraukų albumo tokiu pat pavadinimu – „Didžioji Lietuva“.

Lietuvos vardo garsinimui surengtame renginyje apsilankė ir garsios LDK didikų šeimos palikuonis princas Motiejus Radvila, dabar gyvenantis Lenkijoje. Garbės svečias sa-

kė jaučiantis didelį prisirišimą Lietuvai ir gerai žino LDK istoriją. M. Radvila susirinkusiems svečiams priminė, kad didžiulė senosios Lietuvos valstybė buvo didelė ne tik savo teritorija, bet ir savo dvasia.

Lietuvos tūkstantmečio minėjime dalyvavo ir EP pirmininkas Jerzy Buzek. Jis gyrė lietuvių tautos kantorybę, drąsą ir atkaklumą ir atkreipė dėmesį į sudėtingą, bet turtingą Lietuvos istoriją. „Ši neeilinė ir kvapą gniaužianti mažos, bet išdidžios tautos istorija yra gyvas įrodymas to, kad Lietuva visada buvo Europos širdyje ir visada savojoje širdyje laikė Europą“, – sakė J. Buzek.

Renginyje taip pat dalyvavo Lietuvos Užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas, EP narys Vytautas Landsbergis, daugelio šalių ambasadoriai, kiti EP nariai. Renginio metu kalbą sakė ir didžiausios EP frakcijos – Europos liaudies partijos – pirmininkas Joseph Daul.

## Lietuvos prezidentė – tarp populiariausių Europos politikų

**Vilnius**, gruodžio 10 d. (Elta.lt) – Įtakingas Prancūzijos politikos, verslo ir finansų dienraštis „La Tribune“ Lietuvos prezidentę Dalią Grybauskaitę įrašė į populiariausių Europos Sąjungos (ES) politikų dešimtuką.

Šeštoje vietoje iš 27 atsidūrusi D. Grybauskaitė aplenkė Prancūzijos vadovą Nicolas Sarkozy (9-ta vieta), Jungtinės Karalystės ministrą pir-

mininką Gordon Brown (21-a vieta), Italijos ministrą pirmininką Silvio Berlusconi (27-ta vieta), taip pat Ispanijos, Portugalijos, Lenkijos ir daugelio kitų šalių vadovus. Estijos ir Latvijos premjerai yra 16-oje ir 20-oje vietose.

„La Tribune“ įvertino ES politikoje aktyviausius vadovus. Iš prezidentų dienraštis įvardino tik du – Lietuvos ir Prancūzijos, visi kiti –

premjerai. Metų europiečiu tapo šiuo metu ES pirmininkaujančios Švedijos ministras pirmininkas Fredrik Reinfeldt. Po jo – Liuksemburgo premjeras Jean-Claude Juncker, Vokietijos kanclerė Angela Merkel, taip pat Danijos ir Suomijos premjerai.

Vertinimo komisiją sudarė Briuselyje dirbantys ES šalių politikos apžvalgininkai.

## Konsulate – pokalbiai apie lietuvišką kiną



Iš kairės: R. Banionis, A. Mickevičius, generalinis konsulas Jonas Paslauskas, Š. Bartas, K. Buožytė, A. Jevdokimovas, J. Ziz, R. Lileikis.

**LR generalinio konsulato** nuotr.

**Čikaga**, gruodžio 11 d. (LR generalinio konsulato New York info) – Lietuvos generaliniame konsulate New York pagerbti Lietuvos kino mėninkai, kurių filmai gruodžio 4–13 dienomis pristatomi didžiausiame ir įtakingiausiame pasaulio modernaus meno muziejuje New York (MoMA) surengtoje lietuvių kino retrospektyvoje „Lithuanian Cinema: 1990–2009“.

Su gausiai susirinkusiais New York gyventojais bendravo renginio organizatorius, vyriausias MoMA filmų departamento vadovas Laurence Kardish, režisieriai Raimundas Banionis, Šarūnas Bartas, Kristina Buožytė, Romas Lileikis, Audrius Mickevičius, Julius Ziz, Lietuvos tarptautinių trumpametražių filmų festivalio „Tinklai“ direktorius Artūras Jevdokimovas.

## Šiame numeryje:

- Ateitininkai (p. 2)
- Ganytojo žodis (p. 3)
- R. Kriaučiūno skiltis (p. 3)
- Akių šviesos gražintojai (p. 4, 9)
- „Jis išklaušė kiekvieną, jis buvo mūsų visų“ (p. 5)
- Klimato kaita: mūsų išlikimo sutartis (p. 7)
- Netikros kredito kortelės (p. 8)
- Prisiminimai apie V. Kernagį – gyvi (p. 10)
- Smiedt! (2) (p. 11)
- Mūsų šeimose (p. 13)
- Susitiko niekada nesimatę (p. 14–15)

### Valiutų santykis

1 USD — 2.35 LT  
1 EUR — 3.45 LT

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629  
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

## Redakcijos žodis



Nors jau kuris laikas savo gausiuose pokyliuose gardžiuojamės kur kas mandresniais patiekalais nei kugelis ar kopūstų sriuba, pamatę šiuos valgius ant savo stalų – tikrai nenustumiamė jų į šalį, bet kimbame lyg į seniai ragautą namų maistą. Septyniolika metų vienerius metus tokį namų maistą lietuviams ir nelietuviams siūlė „Healthy Food“ lietuvių restorano, įsikūrusio Čikagos Bridgeport rajone, savininkai Bičiūnai, vėliau jų dukterė Gražina „Gina“ Bičiūnaitė-Santoski. Ir štai po tiek metų G. Bičiūnaitė-Santoski nusprendė daugiau neatnaujinti Čikagos miesto suteikiamo leidimo vers-tis verslu ir uždaryti nuo 1938 metų veikusį restoraną. Oficiali uždarymo diena yra gruodžio 15 d. Norintys atsisveikinti su dar viena gražia Čikagos lietuvių gyvenimo dalimi, tepaskuba.

Vyr. redaktorė Dalia Cidzikaitė

## DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesijunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja. Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

### GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdien, paskelbta) \$250.00

JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klasė: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00

• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00

• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė

redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –

Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien,

nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija už skelbimų turinį neatsako.

Skelbimų kainos atsiunčiamos,

gavus prašymą, ką nors skelbti.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra.

Nenaudotų straipsnių nesaugo.

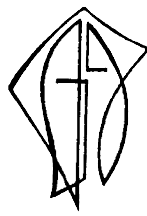
Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org



## Veiklūs Čikagos moksleiviai

Šiandien, gruodžio 12 d., Čikagos moksleiviai ateitininkai susirinkimui 5:15 val. p. p., Pasaulio lietuvių centre, Lemonte. Čia prašome susipažinti su pirmais dviem kuopos susibūrimais.

**1.** Pirmas Čikagos kun. A. Lipniūno – prez. A. Stulginskio moksleivių ateitininkų kuopos susirinkimas, įvykęs spalio 9 d. Ateitininkų namuose, Lemonte, gražiai pasisekė. Nors nedaug moksleivių atvyko, bet visi praleido laiką labai smagiai. Kuopos valdybos suruošti užsiėmimai davė progą moksleiviams vienas su kitu geriau susipažinti ir sužinoti įdomius faktus apie vienas kitą. Labai smagiai sužaidėm slėpynes. Susiporavę, išsilakstėm po Ateitininkų namus ir pasislėpėm, o dvilyktokams buvo įsakyta mus surasti. Po daug ieškojimo visi iki paskutinio buvo surasti. Pirmas susirinkimas parodė visiems, kad bus sėkmingi veiklos metai, pilni kūrybingų užsiėmimų ir idėjų.

Vilija Aleksaitė

**2.** Čikagos moksleivių ateitininkų kuopos antras susirinkimas įvyko š. m. lapkričio 6 d., Ateitininkų namuose, Lemonte. Kadangi ateitininkų paskelbta metinė tema „Ranka rankon paveikime žmoniją Kristaus vardu“ pabrėžia visuomeniškumo principą, pakvietėm keturis asmenis mums papasakoti apie savo visuomeninę veiklą. Su mumis savo išpūdžiais pasidalino kun. Antanas Saulaitis, studentas Tomas Quinn, Juozas Krivinauskas ir dr. Aras Žlioba. Nors jie įvairaus amžiaus ir savo kasdieniniame gyvenime skirtingus darbus dirba, bet visi yra pasižymėję savo labdariniais darbais. Kiekvienas iš jų buvo nukeliavęs į svetimą kraštą padėti į vargą patekusiems žmonėms. Jų tikslai tie patys: savo žiniomis ir darbu kaip

## Iš Ateitininkų gyvenimo

Medžiagą siųsti: Vidai Kuprytei c/o Draugas 4545 W 63 St. Chicago, IL 60629 • el. paštas: draugas@ateitis.org



Čikagos Prano Dielininkaičio – Partizano Daumanto kuopos jaunučiai prie Ateitininkų namų, Lemonte. Dainos Čyvienės nuotr.

nors žmonėms padėti, kad jie taptų sveikesni, linksmesni, labiau gyvenimu patenkinti.

Medicinos daktaras Aras Žlioba papasakojo apie savo prieš daugelį metų atliktą kelionę į Nicaragūą, kur gydė vaikus. Jam tai buvo nepaprastai įspūdinga kelionė ir, jeigu galėtų, su malonumu sugrįžtų jiems padėti.

Juozas Krivinauskas keliavo į Guatemalą padėti žmonėms, kuriems buvo amputuotos rankos ar kojos. Jis parodė filmą, kaip protezinės rankos ir kojos yra gaminamos, ir pavyzdžiais papasakojo, kaip žmonės, net ir vaikai nuo pat mažens netekę savo galūnių, gali patenkinti laimingai gyventi.

Tomas Quinn mums pasakojo apie jo šeimos kelionę į Hondurasą. Jo tėvai teikė medicinišką aptarnavimą beturčiams gyventojams. Tomo tėvas yra gydytojas, o mama yra slaugė, bet jai teko daugiau dirbti kaip daktare negu slaugė, nes Hondure didelė stoka daktarų. Tomas, kartu su kitais studentais, padėjo daktarams, o per laisvalaikį atstatinėjo sugriuvusius namus. Kunigas Saulaitis kalbėjo apie savo išpūdžius psichiatrinėje ligoninėje. Po simpoziumo kuopos nariai, susiskirstę į mažas grupes, svarstė, kaip moksleiviai gali padėti kitiems, kokius labdaros darbus gali atlikti.

Šis simpoziumas atvėrė mūsų akis – pamatėm, kad kiekvienas iš mūsų, ranka rankon, yra reikalingas vienas kitam.

Vija Kasniūnaitė

## Studentų Žiemos savaitgalis Dainavoje

2010 m. sausio 1–3 d.

Savaitgalio tema „Ranka rankon paveikime žmoniją Kristaus vardu“

• Registruokitės savaitgaliui parašydami el. paštu šiuo adresu: [studentuev@gmail.com](mailto:studentuev@gmail.com) iki gruodžio 24 d.

• Atsivežkite mokesį: 35 dol. Čekius rašykite **Lithuanian Catholic Federation Ateitis Inc.**

• Programa prasidės penktadienį, sausio 1 d., 5 val. p. vakarienės metu

• Savaitgalio metu studentai galės duoti žodį. Prašau praneškite apie tai iš anksto.

Laukiame visų! —SAS CV

## Ieškomi kandidatai į Sendraugių sąjungos centro valdybą

ASS CV trejų metų kadencija baigiasi šį mėnesį. Labai norime perduoti CV vadovavimą kitam vienietui. Prašome kiekvieno skyriaus peržiūrėti savo narių sąrašus ir asmeniškai kviešti narius kandidatuoti į CV trejų metų kadencijai. Kandidatus prašome pristatyti pirm. Janinai Udrienei el. paštu: [udrys@sbcglobal.net](mailto:udrys@sbcglobal.net)

Sendraugių centro valdyba

## Registracija moksleivių Žiemos kursams

Moksleivių ateitininkų sąjungos centro valdybos ruošiami Ateitininkų pasaulėžiūros kursai įvyks š. m. gruodžio 26–sausio 1 d. Dainavoje. Registracijos informaciją rasite moksleivių ateitininkų tinklalapyje [www.mesmas.org](http://www.mesmas.org). Kviečiame pasižiūrėti ir užsiregistruoti.

## Čikagos ateitininkų Kūčių vaisės

Visi maloniai kviečiami dalyvauti tradicinėje Čikagos ateitininkų Kūčių šventėje gruodžio 20 d., 1 val. p. p. Jaunimo centro didžiojoje salėje.

Registruotis pas Oną Daugirdienę tel: (630) 325-3277 arba el. paštu: [odaugirdas@hotmail.com](mailto:odaugirdas@hotmail.com). Palikdami žinutę, būtinai atsakiklyje ar laiške praneškite savo telefono numerį, kad, reikalui esant, būtų galima su jumis susisiekti.

## Ateitininkijos šimtmečio logotipo konkursas

Konkurse gali dalyvauti visi norintys.

Laimėtojas bus apdovanotas 500 litų premija!

Reikalavimai eskizams

Eskizas turi būti originalus, t. y. sukurtas konkurso dalyvio.

Logotipe turėtų būti tekstas „Ateitininkijai – 100“ arba Ateitininkijos šimtmečio šūkis „Su Kristumi į ateitį“.

Ateitininkijos šimtmečio logotipas gali būti tiek vienspalvis, tiek kelių spalvų, tačiau svarbu, kad galėtų būti naudojamas tiek spalvotas, tiek juodai/baltas.

Pagal išpildymo techniką ženklas gali būti sudarytas iš geometrinių figūrų, amorfinis, tekstinis.

Darbai organizatoriams turi būti pateikti 20x20 formatu kompiuterinėje laikmenoje. Privalumas teikiamas vektorinei grafikai, tačiau galima darbus pateikti ir nupieštus ranka ar klijuotus ir nuskenuotus.

Eskizų laukiame iki 2009 m. gruodžio 21 d. Pristatyti galite registruotu paštu adresu **Ateitininkijos šimtmečio komitetui, Pilies g. 8, Vilnius 01129** arba el. paštu [simtmetis@ateitis.lt](mailto:simtmetis@ateitis.lt)

Laukiame Jūsų darbų ir sėkmės kuriant!

**Ateitininkijos šimtmečio komitetas**

<http://www.ateitis.lt>



## GANYTOJO ŽODIS

### KRISTUS SU MUMIS

**KUN. DR. VIKTORAS RIMŠELIS, MIC**

Kiekvienas žmogus nori žinoti, kas jo laukia po jo mirties. Nelaimingi tie žmonės, kurie sau sako, kad niekas po mirties jų nelaukia. Tokie žmonės dar čia gyvendami yra labai nelaimingi. Juos galime vadinti bedieviais. Tikintieji žino, kad po mirties viskas dar nepasibaigė, nes po mirties laukia dar Dievas.

Ne visi tikintieji Dievą myli, ne visi Jėzų Kristų, žmogų ir Dievą myli ir laukia mirties, po kurios pats Jėzus Kristus jau mirštantį pasitinka. Dievas yra toks geras, kad net ne visi didieji vagys ir bedieviai šioje žemėje turės prarasti amžino gyvenimo laimę. Kaip Viešpats Jėzus yra geras ir gailestingas, mums aiškiai Jis parodo pats būdamas ant kryžiaus prikaltas. „Vienas iš nukryžiuotų nusikaltėlių ėmė įžeidinėti Jėzų: Argi Tu ne Mesijas? Išgelbėk save ir mus. Antrasis sulaukė jį: Ir Dievo tu nebijai, kentėdamas tą pačią bausmę! Juk mudu teisingai gavome, ko mūsų darbai verti, o šitas nieko blogo nėra padaręs. Ir jis tarė: Jėzau, prisimink mane, kai ateisi į Savo Karalystę! Jėzus jam atsakė: Iš tiesų, sakau tau: Šiandien su manimi būsi Rojuje“ (Šv. Luko 39–44).

Apaštalių Tikybos išpažinime sakome, kad Kristus, prisikėlęs iš numirusiųjų, nužengė į pragarus. Atrodo, kad Kristus iš meilės aplanko pragaro žmones. Gal Jam pagailo žmonių, kenčiančių pragaro bausmės. Viešpaties Jėzaus meilė mums yra begalinė. Prieš savo mirtį Jis rado būdą mums visą save atiduoti. Per Velykų vakarienę Viešpats Jėzus sėdi su apaštalais prie stalo ir taria jiems: „Troškite troškau valgyti su jumis šią Velykų vakarienę prieš kentėdamas. Sakau jums: nuo šiol aš daugiau jos nebevalgysiu, kolei išsipildys Dievo valia.“ Ir paėmęs taurę Jis sukalbėjo padėkos maldą ir tarė: „Imkite ir valgykite, sakau jums, nuo šiol aš nebegersiu vyno, kolei ateis Dievo Karalystė.“

Ir paėmęs Duonos Jis sukalbėjo padėkos maldą, laužė ją ir davė apaštalamis tardamas: „Tai yra mano kūnas, kuris už jus atiduodamas. Tai darykite mano atminimui.“ Lygiai taip po vakarienės Jis paėmė taurę, sakdamas: „Ši taurė yra Naujoji Sandora mano Karalystėje mano

kraujyje, kuris už jus yra išliejamas.“ Jis mus mylėjo ir myli Dieviška meile per visus amžius iki pasaulio pabaigos. Mes turime šv. Mišias. Ar tai nėra paskutinės vakarienės pakartojimas!?

Viešpats Jėzus ruošia mus Amžinam Gyvenimui. Po mirties bus mums teismas, kuris nuspręs, ar eisim į amžiną gyvenimą, ar į amžiną kančią. Jeigu mirtis atranda žmogų su mažomis nuodėmėmis arba atleistomis nuodėmėmis per išpažintį, tai toks nusidėjėlis eina į skaistyklą. Pas Dievą ateina gyventi tik šventos sielos, kaip Jo angelai.

Per Dievo malonę kiekvienas žmogus, gyvenantis šioje žemėje, gali padėti kenčiantiems skaistykloje ar net visai išlaisvinti. Atrodo, kad mirusiųjų yra daugiau kaip gyvenančių šioje žemėje. Visi jie laukia amžino gyvenimo pas Viešpatį Dievą.

Mūsų giminė, gal mūsų draugai skaistykloje laukia iš mūsų, gyvųjų, maldingos pagalbos. Didelė pagalba yra Rožančiaus kalbėjimas. Jo maldyne yra sudėta dangus ir žemė. Kalbėdami Rožančių (arba Rožyną) mes garbiname dangaus ir žemės mūsų Dievą ir Tėvą, Jo Sūnų Viešpatį Jėzų, nukankintą žmogų ir Dievo Sūnų, kurio Motina yra Dangaus ir Žemės Karalienė.

Pačią didžiausią pagalbą mirusiems gali duoti šv. Mišios. Jos yra gyvas prisiminimas paskutinės vakarienės. Jis kalba apaštalamis ir mums tikintiesiems: „Kas valgo mano kūną ir geria mano kraują, tas turės amžiną gyvenimą, ir aš jį prikelsiu paskutinę Dieną.“

Šv. Mišios ir priėmimas švenčiausio sakramento gali daug padėti mirusiems išsivaduoti iš skaistyklos.

Bažnyčia dėl mirusiųjų rengia ypatingas šv. Mišias, vadinamas Gregorinėmis Mišiomis. Jos yra laikomos už vieną mirusį per 30 dienų dėl atleidimo iš skaistyklos.

Kiek yra skaistykloje mano mirusiųjų giminių ir draugų – niekas nepasakys. Mokykloje turėjau daug artimų draugų, kurie jau paliko mūsų pasaulį. Man atrodo, po mirties jie tą pačią dieną nenuėjo pas Dievą į Dangų. Iš visų mano brolių dr. Petras Kisielius man buvo artimiausias. Aš manau, kad mudviejų sielos buvo labai panašios. Ir Šmulkštys buvo mūsų mylimas draugas. Visi Jie numirė ir nuėjo pas Dievą skaistyklos keliu.



**ROMUALDAS KRIAUČIŪNAS**

### „Taip, Virginija, Kalėdų senelis yra“

**F**rancis Pharcellus Church, Amerikoje žinomas leidėjas ir redaktorius, gimė 1839 m. Rochester, NY. 1859 m. baigė Columbia kolegiją New York mieste. 1897 m. rugsėjo 21 d. savo brolio William Church leidžiamame laikraštyje „New York Sun“ buvo išspausdintas jo vedamasis. Tai yra vienas iš žinomiausių vedamųjų Amerikos žurnalistikos istorijoje, nors lietuvių kalba jo nepasisekė rasti. Verta su to vedamojo turiniu susipažinti, nors jau daugiau nei šimtas metų praėjo nuo jo pasirodymo. Šių dienų tėveliams ir seneliams tai gali duoti minčių, kaip su panašiu klausimu tvarkytis besitartinančių Šv. Kalėdų proga. Štai tas garsumas vedamasis.

*Mielas redaktoriau,*

*Man yra aštuoneri metai. Kai kurie mano mažieji draugai sako, kad Kalėdų senelio nėra. Tėvelis sako, kad ką pamatysiu parašyta „The Sun“ laikraštyje, tai taip ir yra. Malonėkite man pasakyti teisybę. Ar yra Kalėdų senelis?*

**Virginia O'Hamlon**

*Virginija, Tavo mažieji draugai klysta. Jie yra paveikti šio skeptiško amžiaus skeptiškumo. Jie niekuo netiki, nebent tik tuo, ką patys mato. Jie mano, kad nieko nėra, ko jie savo menku protu nesuprastų. Visi protai, Virginija, nesvarbu, ar jie būtų vyrų, ar vaikų, yra menki. Didžiojoje visatoje žmogaus protas yra tarsi vabzdžio ar skruzdėlės, palyginti su neišmatuojamu jį supančiu pasauliu, palyginti su protu, sugebančiu suvokti pilnutinę tiesą ir išmintį.*

*Taip, Virginija, Kalėdų senelis yra. Jo buvimas yra tiek pat tikras, kiek tikra yra meilė, dosnumas ir atsidavimas. Tu žinai, kaip dosniai jie Tavo gyvenime suteikia didžiausią grožį ir džiaugsmą. O koks niūrus būtų pasaulis be Kalėdų senelio! Būtų tiek pat niūrus, jeigu nebūtų Virginijų. Nebūtų vaikiško tikėjimo, nebūtų poezijos, nebūtų romantikos, praskaidrinančios gyvenimą. Mes neturėtume džiaugsmo, išskyrus jutimą ir matymą. Šviesa, kuria vaikystė pripildo pasaulį, būtų užgesinta.*

*Netikėti Kalėdų seneliu? Tada reikėtų nebetikėti laumėmis. Savo tėvelį turėtum įkalbinti pasamdyti vyrus, kurie dabotų visus kaminus Kalėdų išvakarėse, kad galėtų sugauti Kalėdų senelį. Bet jeigu Kalėdų senelio nematytum išlendant iš kamino, ką tai įrodytų? Niekas Kalėdų senelio nemato, bet tai nėra joks įrodymas, kad Kalėdų senelio nėra. Realistiškiausi dalykai pasaulyje yra tokie, kurių nei vaikai, nei suaugę negali matyti. Ar kada nors teko matyti laumes šokant ant vejų? Aišku, kad neteko, bet tai nėra joks įrodymas, kad jų nėra. Niekas negali įsivaizduoti visų nematomų ir nematysimų stebuklų pasaulyje.*

*Gali išardyti kūdikio barškaliuką ir pamatyti, kas sukelia garsą, bet egzistuoja šydas, uždengias nematomą pasaulį, kurio net stipriausias vyras ar bet kada gyvenusių stipriausių vyrų būrys negali nuplėšti. Tik tikėjimas, poezija, meilė, romantika gali tą šydą pastumti į šoną ir atskleisti neišpasakytą grožį ir šlovę. Ar visa tai yra realu? O, Virginija, visame šiame pasaulyje nėra nieko realaus ir nuolatinio.*

*Nėra Kalėdų senelio? Dėkui Dievui! Jis gyvena ir gyvena visados. Už tūkstančio metų nuo šiandien, Virginija, ar už 10 kartų po 10,000 metų nuo šiandien jis džiugins vaikystės širdes.*

Prieš 112 metų Francis Church gana įtikinančiai rašė apie laumių buvimą. Tačiau laikui bėgant jos tarsi išgaravo ar kur kitur iškeliavo. Ar panašaus likimo susilauks ir visų mylimas Kalėdų senelis, priklausys ne nuo F. Church įsitikinimo, bet nuo mūsų pačių.

Tikėsite ar ne, bet Kalėdų senelio likimas yra mūsų rankose ir mūsų širdyse. Tegul Kalėdų senelis apsilanko visų skaitytojų širdyse, visiems palikdamas glėbį džiaugsmo ir meilės. Visa tai gavę dalinkimės su kitais. Taip pat šventų Kalėdų dieną prisiminkime kieno gimtadienį švenčiame.

### Šv. Sostas ir Rusijos Federacija užmezgė visaverčius diplomatinis santykius

Gruodžio 9 d. išplatintame spaudos pranešime skelbiama apie visaverčių Rusijos ir Vatikano diplomatinių santykių užmezgimą.

Lig šiol galioję dvišaliai diplomatiniai santykiai buvo užmezgti 1990 metais, dar Sovietų Sąjungos laikais. Sprendimas užmezgti santykius buvo priimtas 1989 m. vykusio tuometinio Sovietų Sąjungos prezidento Michail Gorbaciov susitikimo su popiežiumi Jonu Pauliumi II metu. 1990 m. Romoje buvo atidaryta Sovietų Sąjungos specialioji pasiuntinybė, vadovaujama ambasadoriaus rangą turinčio diplomato, o Maskvoje buvo atidaryta Šv. Sosto atstovybė, vadovaujama apaštališkojo nuncijaus.

Apie sprendimą ligi šiol Maskvoje ir Vatikane akredituotas specialiasias atstovybes pakelti į visaverčių diplomatinių atstovybių rangą buvo pranešta gruodžio 4 d. po Rusijos prezidento Dimitrij Medvedev apsilankymo Vatikane ir jo susitikimo su popiežiumi Benediktu XVI.

Dabar užmezgti visaverčiai diplomatiniai santykiai: Vatikane akredituota buvusi Rusijos Federacijos pasiuntinybė tampa Rusijos Federacijos ambasada prie Šv. Sosto, o Maskvoje veikianti Šv. Sosto atstovybė tampa Apaštališkąja nunciatura.

**Parengta pagal „Vatikano radiją“**



„Draugo“ moderatorius kun. Viktoras Rimšelis, MIC, 2009 m.

# Akių šviesos gražintojai

## Pokalbis su akių gydytoja–chirurge Ūla Višomirskyte Jurkūnas

### KARILĖ VAITKUTĖ

Apie organų persodinimo galimybę žinojau jau būdama penkerių. Atsimenu, kaip suskaudus pilvą ir pasiguodus seneliui, jis sakydavo: „Skauda pilvą? Nieko tokio, nebijok. Jei tavasis sugedo, mes jį išpjausim, o į jo vietą įdėsime naują – avies“. Senelio „gydymas“ buvo veiksmingas. Iškilus persodinimo pavojui ir išvaizdą save su gauruotu avies pilvu, skausmai atslūgdavo, pilvas „pasitaisydavo“. Juokas juokais, tačiau šių dienų realybė ir yra tokia. Įvairūs žmogaus organai pasaulyje persodinami kasdien. Reikia naujos širdies? Įdėsime širdį. Reikia kepenų? Galim persodinti ir kepenis. Reikia naujos akies? Įdėsime rageną ar jos protezą...

Gydytoja oftalmologė (akių gydytoja–chirurgė) Ūla Višomirskyte Jurkūnas akių šviesą gražina vidutiniškai dviem žmonėms per mėnesį, o vien Massachusetts akių ligų klinikoje (Massachusetts Eye and Ear Infirmary), kur gydytoja dirba, per mėnesį yra padaroma apie dvidešimt akies ragenos persodinimo operacijų, po kurių nematantys žmonės praregi. Ūla Višomirskyte Jurkūnas taip pat oftalmologijos profesijos moko studentus Harvardo universiteto Medicinos fakultete (Harvard University Medical School).

Į Jungtines Amerikos Valstijas Ūla Višomirskyte atvyko būdama vienuoliktoje vidurinės mokyklos klasėje. Palikusi Vilnių, draugus Salomėjos Nėries mokykloje, Ūla naują gyvenimą pradėjo Kentucky valstijoje, į kurią jos mama atvyko dėstyti kaip vizituojanti profesorė. Baigusi vidurinę mokyklą, įstojo mokytis į Centre koledžą (Centre College) Danville mieste – vieną geriausių laisvųjų menų koledžų Jungtinėse Valstijose. Vėliau sekė bendrieji medicinos mokslai Louisville universitete (Louisville University) toje pačioje Kentucky valstijoje. Baigusi medicinos studijas Ūla išvažiavo studijuoti oftalmologiją į Bostono universitetą (Boston University).

#### – Kodėl pasirinkote oftalmologijos specialybę?

– Pasirinkau oftalmologiją, nes tai nedidelė ir labai kryptinga sritis. Šioje srityje yra daug galimybių tapti geru specialistu. Taip pat šioje srityje galima dirbti chirurgo ar mikrochirurgo, o būtent tai savo gyvenime ir



Močiutės Genės Višomirskienės sode, kur matyti jos gėlynai, Vilniuje: močiutė Genė, Ūla, Ūlos mama Loreta ir vaikai Mija ir Tomas.

norėjau daryti. Dažniausiai oftalmologai daro kataraktų operacijas, tačiau aš po savo oftalmologijos rezidentūros dar dvejus metus specializavau Harvardo universiteto Medicinos fakultete, mokydama gydyti ragenos ligas. Dabar jau ketvirtį metų pati vadovauju rezidentams, kurie specializuojasi ragenos ligose.

#### – Kas suseraga ragenos ligomis? Ar tai kurios nors vienos amžiaus grupės, tarkime, pagyvenusių žmonių, ligos?

– Ragenos susirgimais serga visų amžiaus grupių žmonės. Pavyzdžiui, tie žmonės, kuriems ragenos protezus darėme Lietuvoje, regėjimą buvo praradę po nelaimingo atsitikimo – šarminio akių nudegimo. Ragenos protezavimo operacijos yra gana kraštutinės ir paprastai daromos tiems žmonėms, kuriems paprasti ragenos persodinimai nebeįtę – kai yra pažeista labai daug akies paviršiaus, reikia ragenos protezo. O apskritai, norint nesusergti akių ligomis, vis dėlto labai svarbu, kad akis gydytojas patikrintų kasmet. Taip pat

tikrai svarbu akis saugoti nuo ultravioletinių spindulių. Tai padeda saugantis ir nuo kataraktos, ir nuo kitų akių ligų.

#### – Prieš porą mėnesių Lietuvoje atlikote dvi pirmąsias ragenos protezavimo operacijas. Kaip gimė šis projektas?

– Stažuočiau pas mane į ligoninę Bostone atvyko jaunas gydytojas iš Kauno medicinos universiteto klinikų Akių ligų klinikos Paulius Rudalevičius. Po stažuočių jis ir nutarė padėti suorganizuoti keratoprotezo projektą. Ragenos protezas prieš daugiau nei dvidešimt metų ir buvo išrastas toje ligoninėje, kurioje aš dirbu – Massachusetts akių ligų ligoninėje. Protezą išrado profesorius Claes Dohlman. Kadangi profesorius nori matyti savo išrastą protežą naudojant visame pasaulyje, o ypač Rytų Europoje, kur šis protezas dar nėra plačiai naudojamas, jis nutarė padovanoti kelis protezus Lietuvai.

#### – Kokioje Lietuvos ligoninėje buvo atliktos operacijos?

– Abi operacijos buvo atliktos Kauno medicinos universiteto klinikų Akių ligų klinikoje. Dirbau su klinikos vadovu prof. Vytautu Jašinsku ir gydytoju P. Rudalevičiumi. Daugiau nei pusę metų rinkomės pacientus. Pagaliau keli buvo atrinkti, susitarėme dėl operacijų datos. Buvo dovanoti trys protezai, kurių kiekvienas kainuoja 3,000 dolerių. Taip pat Jungtinių Valstijų Ragenos persodinimo biuras padovanojo tris ar keturias ragenas, kurių kiekviena taip pat kainuoja apie 3,000 dolerių. Donoro rageną reikalinga tam, kad dar prieš operaciją į ją būtų įstatytas protezas. Taip pat Lietuvai buvo padovanoti visi tokiai operacijai reikalingi instrumentai, kad būtų užtikrinta operacijos sėkmė.

#### – Pirmasis sėkmingas akies ragenos persodinimas buvo atliktas jau 1905 metais. Vien 2008

#### metais ragenos protezo operacijų pasaulyje buvo atlikta apie 900. Lietuvoje Jūsų atliktos dvi ragenos persodinimo operacijos buvo pirmosios. Kodėl tik dabar?

– Ragenos persodinimas Lietuvoje nėra labai gerai išvystyta sritis, nes nėra donorystės sistemos. Lietuvoje donorą ragenai gauti yra sunku, o Amerikoje ragenos donorystė yra labai gerai išvystyta ir, jei reikia persodinamo organo, gali jį gauti bet kada. Čia kiekvienas žmogus, kuris yra pasirašęs sutikimą būti savo organų donoru, yra apžiūrimas, kaip galimas donoras. Todėl čia dovanojamų ragenų yra labai daug. Jos yra paimamos ir padedamos į specialias saugyklas, kur laukia to laiko, kada bus panaudotos.

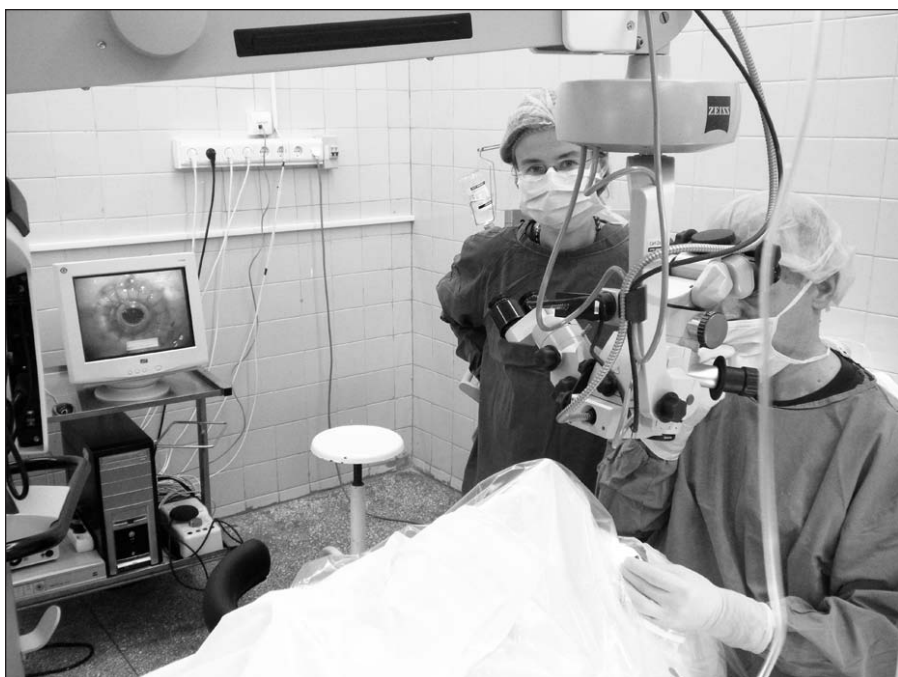
#### – Kaip atrinkote pacientus operacijoms Lietuvoje?

– Pacientai, kuriems buvo persodintos ragenos Lietuvoje, buvo atrinkti pagal tuos pačius reikalavimus, pagal kuriuos yra atrenkami Jungtinėse Amerikos Valstijose. Tų reikalavimų daug. Pavyzdžiui, pagal tai, ar pacientas turi galimybių matyti su nauja rageną, kokia buvo nematymo priežastis, ar pacientas turi kitų akies problemų, ar jis gali išgyventi operaciją. Abi operacijos buvo labai sėkmingos. Pacientai jautėsi gerai ir jau pirmomis dienomis po operacijos pradėjo matyti.

#### – Ar numatote ir ateityje daryti ragenos persodinimo operacijas Lietuvoje?

– Manau, kad operuoti Lietuvoje man daugiau nebereikės. Mano tikslas buvo išmokyti daryti ragenos protezus Lietuvoje, kad jie būtų daromi savarankiškai. Mano nuomone, dabar operacijas puikiai gali padaryti Kauno klinikų direktorius prof. Jašinskas. Tačiau mes bendraujame. Liko dar vienas dovanotas ragenos protezas, kuriam yra ieškomas tinkamas kandidatas.

Nukelta į 9 psl.



Darome keratoprotezus operacinėje su prof. Jašinsku.

# „JIS IŠKLAUSĖ KIEKVIENĄ, JIS BUVO MŪSŲ VISŲ“

## A. a. Andrių Šmitą prisimenant

(1947 m. liepos 8 d.–2008 m. gruodžio 14 d.)

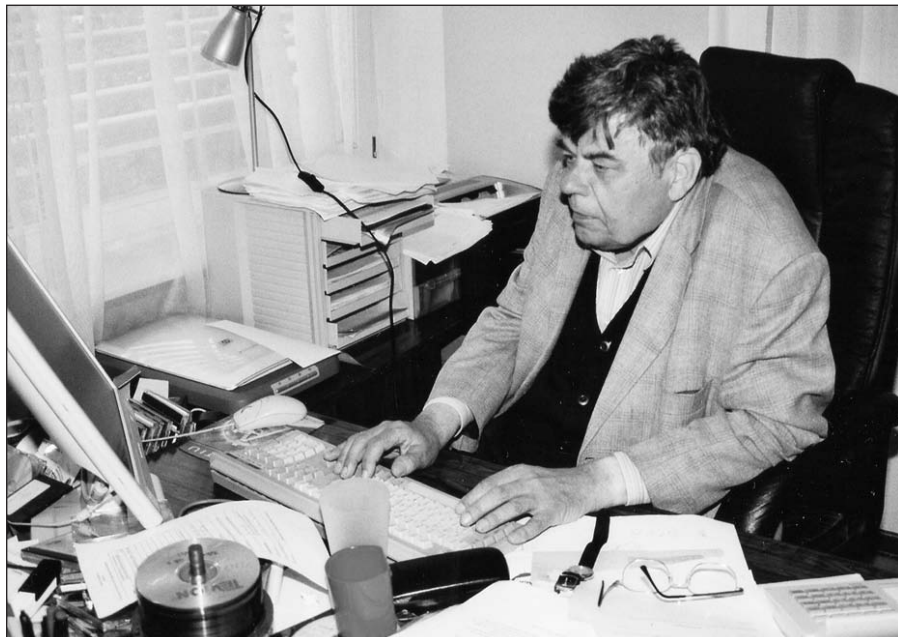
### DANGUOLĖ KVIKLYTĖ

Andriaus Šmito kasdienybė kartais buvo panaši į atvirų durų nesi-  
baigiančią šventę. Nesvarbu, kiek  
užimtas jis buvo, jo raštinės durys, ir  
net jo namai, buvo visiems atdaryti.  
Visuomet svetingas, jis su visais ras-  
davo laiko pabendrauti, pajuokauti ir,  
reikalui esant, paguosti ir padėti.  
Gruodžio 14 d. sueina metai, kaip ne-  
tekome šio šviesaus ir dosnaus as-  
mens, kuris daugiau kaip dvidešimt  
penkerius metus vadovavo Hütten-  
feld, Vokietijoje, veikiančiai lietuvių  
Vasario 16-tosios gimnazijai, jai ir Lie-  
tuvai paskirdamas savo gyvenimą.

Su A. Šmitu ir jo žmona Maryte  
man teko susipažinti prieš trisdešimt  
metų, kai iš JAV atvykau mokytojau-  
ti Vasario 16-tosios gimnazijoje. Iš-  
kart supratau, kad Andrius yra iš-  
skirtinis asmuo. Krito į akį jo geras  
humoras, šiluma, įžvalgumas ir nepa-  
prastas užjautimas bei pagarba ki-

tiems. Andrius mėgo žmones ir nuo-  
širdžiai draugavo su visais, nekreip-  
damas dėmesio į jo profesiją ar socia-  
linį statusą. Ministras ar bedarbis –  
Andrius su visais bendravo lygiai ir  
pagarbiai. Apkrautas pareigomis, vis  
su gera nuotaika priimdavo užklydu-  
sius mokinius, jų tėvus arba svečius,  
nenuduodamas, kad yra užimtas ar  
kad turi rūpesčių. Nelaimėi ištikus,  
daug kas į jį kreipdavosi, nes žino-  
jo, kad iš jo susilauks konkrečios  
pagalbos. Tyliai, neprasitarėdamas,  
Andrius ne vienam surado darbą,  
pastogę, sutvarkė valdiškus doku-  
mentus ir suteikė materialinę bei  
moralinę pagalbą. Daugelį metų sir-  
gęs skaudžia nugarkaulio liga, And-  
rius nesiskųsdavo, bet po ranka pa-  
siėmęs savo deguonies aparatą lyg  
kokį portfeli, kasdien vyko į gimnazi-  
ją, dažnai dirbdamas ten ilgas valan-  
das, kartais iki paryčių.

Lankyti Vasario 16-tosios gim-  
naziją ir įsijungti į lietuvių išeivių



Andrius Šmitas.

bendruomenę, Andrių prikalbino  
Hamburge gyvenantis kunigas V. Šar-  
ka, kuris savo pastangomis dažnai  
važinėjo po Vakarų Vokietiją, ieško-  
damas išsibarsčiusių lietuvių šeimų  
ir gimnazijai mokinių. Andriui, gim-  
siam 1947 m. liepos 8 d. mažame  
šiaurės Vokietijos miestelyje Süder-  
brarup, Lietuvos vokiečio šeimoje,  
vaikystėje lietuvių neteko sutikti. Jis  
lengvai galėjo tapti vokiečiu, tačiau  
pasirinko būti lietuviu ir visą gyven-  
imą tuo didžiavosi. Jaunam mokiniui  
gimnazija ir jos lietuviška aplinka  
paliko tokį didelį įspūdį, kad neju-  
čiomis būtinybė ją išlaikyti tapo jo  
gyvenimo misija.

Pabaigęs gimnaziją 1967 metais,  
Andrius Bonnos universitete studija-  
vo teologiją ir rytų Europos istoriją,  
su Lietuvos istorija gerai susipažino  
lankydamas ten dėšciusio profeso-  
riaus Zenono Ivinskio paskaitas. Stu-  
dijas baigė 1978 metais ir išlaikė  
valstybinius pedagogo egzaminus.  
Mokslai užsitęsė ilgai, nes turėjo sau  
duoną užsidirbti, naktimis vairuo-  
damas taksi. Laisvalaikį Andrius sky-  
rė lietuvių studentų ir bendruomenės  
veiklai, kurioje jis pasižymėjo parei-  
gingumu ir sugebėjimu vadovauti. Jis  
buvo savo gyvenamosios vietos An-  
nabergo pilies Pabaltiečių krikščionių  
studentų namų valdybos ir tarybos  
narys, vienas iš „Jaunimo žodžio“  
redaktorių, Vokietijos lietuvių jauni-  
mo sąjungos (VLJS) steigėjas.

1979 metais Andrius pirmininka-  
vo IV Pasaulio lietuvių jaunimo kon-  
gresui, į Vokietiją pritraukusiam  
keletą tūkstančių išeivijos jaunimo.  
Po Kongreso keletą metų jis buvo  
Vokietijos Lietuvių Bendruomenės  
krašto pirmininkas. Lietuvai paskel-  
bus nepriklausomybę, jis padėjo  
įsteigti ryšių centrą, kuris informavo  
Vokietijos valdininkus ir žiniasklaidą  
apie įvykius Lietuvoje. Pasižymė-  
damas kaip geras vertėjas, jis vertėja-  
vo įvairiems Lietuvos valdžios atsto-  
vams, Vokietijos krašto apsaugos,  
finansų ir kitiems ministrams.

Studijuodamas Bonnoje, Andrius  
su gimnazija ryšių nenutraukė ir  
tapo jos valdančios kuratorijos nariu.  
Mokinių skaičiui krentant ir finan-  
sinei padėčiai sunkėjant, 1982 metais  
jis buvo pakviestas būti gimnazijos  
direktoriumi. Andrius planavo atlikti  
tam tikrus uždavinius ir padirbėti tik

keletą metų. Tačiau gimnazijoje at-  
siradus daug problemų, jis pasiryžo  
jas įveikti ir galutinai atsisakė jam  
vokiečių mokyklose siūlyto valdiško  
darbo su aukštesniu atlyginimu ir  
pensija.

Vadovaudamas gimnazijai dau-  
giau negu dvidešimt penkerius me-  
tus, Andrius patabulino jos mokslo ir  
laisvalaikio programas, padvigubino  
mokinių skaičių ir keletą kartų išgel-  
bėjo ją nuo uždarymo. Gaisrui su-  
deginus pilyje veikusį berniukų ben-  
drabutį, Andrius be mokslo direkto-  
riaus pareigų vadovavo ir šių senų rū-  
mų atstatymui. Jis surado lėšų (dau-  
giau nei keletą milijonų markių) ir  
pastatė naują berniukų bendrabutį,  
atnaujino mergaičių bendrabučio  
pastatus. Vadovavimas šioms didelio  
masto darbams reikalavo daug suma-  
numo ir sveikatos. Jo kolegos gim-  
nazijoje pasakojo, jog, susidūręs su  
įvairiais įtemptais atvejais, Andrius  
visuomet juos stebindavo savo kant-  
riu ir ramiu būdu.

Lietuvai atgavus nepriklausomy-  
bę, vokiečių valdžia atsisakė toliau  
remti pabėgėlių gimnaziją, o Lietuvos  
valdžia neįstengė jos visapusiškai  
išlaikyti. Andrius toliau užtikrino  
gimnazijos ateitį, parūpindamas, kad  
gimnazija būtų Vokietijos valdžios  
pripažinta kaip privati dvikalbė gim-  
nazija, kad joje būtų stipri lituanis-  
tinė programa ir vokiečių mokiniams  
būtų privalomi Lietuvos kultūros  
pažinimo kursai. Taip pat susitarė,  
kad būtų švenčiamos visos lietuvių  
šventės, veiktų lietuvių jaunimo or-  
ganizacijos, o bendrabučiuose gyven-  
tų tik lietuviai.

2008 m. gruodžio 18 d. į And-  
riaus laidotuves Hüttenfelde paskuti-  
nį kartą su juo atsisveikinti atvyko  
šimtai jo buvusių mokinių ir gerų  
draugų. Nuliūdę liko jo žmona Ma-  
rytė Dambriūnaitė-Šmitienė, dukros  
Lina ir Daina, brolis Adolfas, uoš-  
vienė Elena Dambriūnienė, svainis  
Antanas Dambriūnas su šeima ir visi,  
kurie turėjo garbę jį pažinti. Po  
apeigų bažnyčioje jis buvo palaidotas  
Hüttenfeldo kapinaitėse. Šių metų  
rugsėjo 13 d., Šiaulių vyskupas Euge-  
nijus Bartulis pašventino jam pas-  
tatyta paminklą, kuriame įrėžti jo  
šeimoms, kolegų ir draugų vienbalsiai  
atrinkti žodžiai – „Jis išklause kiek-  
vieną, jis buvo mūsų visų.“

### MARIJA STANKUS-SAULAITĖ

#### Andriau,

Kai kilo audros, sulaikei griaustinį. Neteko mums bijoti  
aštraus žaibo ar sunkaus lietaus. Buvom tikri, kad kils  
skaidri spalvota juosta vietoj griaudžios tamsos.

Takeliais vaikščiojai berniukas ir vėl,  
kai nuostabi širdis apėmė viską ir visus;  
kai medžiai siekė dangų.

Tiek mūsų su tavim keliavo šiuo sapnu,  
kad verta viską atiduoti, įskaitant pačią būtį,  
kitiems. Ne sau, ne sau gyventi.

Atrodė, taip ir liks, nepasikeis: takeliai  
pro medžius ir laumės juosta danguje;  
tavo žingsnis ir tu pats.

Andriau, apsupame tave šiandien šventoj šioj vietoj,  
liudijančioje tave, tavo metų didvyrišką kryptį  
ir mūsų ryšį su tavim dabar ir visada.

Tave mylim; tave gerbiam. Niekad neužmiršim  
tavęs ir viso to, kam, tavo pavyzdžiu, verta gyventi.  
Laikyk mus savo rūpesty ir meilėj.

Iki pasimatymo, Andriau. Labanaktis.



Užrašas ant a. a. Andriaus Šmito paminklo – „Er war immer für uns da. Jis išklause kiekvieną, jis buvo mūsų visų“.



**Vilnius, gruodžio 11 d. (ELTA)** – Visą savaitgalį kavos kvapas vilniečius turėtų viliooti į Rotušės aikštę, kurioje pastatyta milžiniška pripučiamą sofa su viduje įrengtu kavos muziejumi. Atėję pamatyti į Guinness rekordų knygą įrašytos sofas nemokamai bus vaišinami čia pat gaminama kava. Didžiulė 22 metrų ilgio, 8 metrų aukščio ir pločio, net 800 kubinių metrų oro ir muziejų talpinanti žalia bendrovės „Jacobs“ sofa uždengia pusę rotušės fasado. Iš Vokietijos, kurioje pirmą kartą buvo parodyta, ši sofa iškart atkeliavo į Vilnių, o vėliau bus rodoma ir kitose Europos šalyse. **Eltos nuotr.**

## Lietuva už taršos mažinimą gaus milijoną eurų

**Bruselis, gruodžio 11 d. (ELTA)** – Europos Vadovų Taryba (EVT) atsižvelgė į Lietuvos reikalavimą, kad Europos Sąjungos (ES) išsipareigojimuose finansiškai prisidėti prie žalios atlyginimo trečiosioms šalims už taršos mažinimą ES valstybės narės mokėtų tik pagal kiekvienos narės galimybes, teigia prezidentė Dalia Grybauskaitė.

„Tai, kad iš bendros, beveik 2,5 milijardo eurų, ES numatomos skirti sumos Lietuvai tenka tik vieno milijono eurų dalis, yra teisingas susitarimas, ypač turint mintyje, jog Lietuvai iš ES paramos kasmet tenka iki 5 milijardų litų“, – prezidentūros spaudos tarnybos pranešime cituojama D. Grybauskaitė.

Valstybės vadovė, dalyvavusi EVT, jau yra išsakiusi savo nuostata,

kad, užuot skubėjus su trumpalaikę pagalba besivystančioms šalims, reikėtų galvoti apie ilgalaikės trukmės veiksmus.

ES šalių vadovai apsiėmė nuomonėmis, kaip ES prisidės prie paramos besivystančioms šalims, padedant joms mažinti taršą, diegiant modernias technologijas, skatinant „žalias investicijas“. Pasak Lietuvos vadovės, ekonominių sunkumų kamuojamoms ES šalims nevertėtų skubėti kuo greičiau pradėti leisti pinigų šiems tikslams, kol visos ES šalys nepradės atsigauti.

Pasak valstybės vadovės, konkretūs Europos sprendimai priklausys ir nuo to, kokių nuostatų laikysis JAV, Kinija, Indija – didžiausios pramoninės teršėjos pasaulyje.

## Kauno vicemerui norėtųsi karūnuoti Vytautą Didįjį

**Kaunas, gruodžio 11 d. (ELTA)** – Kauno miesto savivaldybės mero pavaduotojas Stanislovas Buškevičius Seimui siūlo ruošti Lietuvos Kunigaikščio Vytauto Didžiojo paskelbimą po mirties Lietuvos Karaliumi. Ir tai derėtų padaryti ateinančiais metais, nes 2010 m. bus minimas Žalgirio mūšio 600 metų jubiliejus ir Vytauto Didžiojo mirties 580-osios metinės. Be to, sukaks 580 metų nuo tos dienos, kai Šv. Romos Imperatoriaus Zigmanto I 1430 m. liepos 7 d. buvo patvirtintas sprendimas vainikuoti Lietuvos Kunigaikštį Vytautą Didįjį Lietuvos karaliumi.

„Taip pat siūlome atsižvelgti į tai, kad pirmosios nepriklausomybės Lietuvoje oficiali šventė Vytauto Di-

džiojo karūnavimo – Tautos diena – paskelbta rugsėjo 8 d. Prašome Lietuvos Respublikos Seimo pirmininkę Ireną Degutienę ruošti klausimo svarstymą teisės akto forma dėl Lietuvos Kunigaikščio Vytauto Didžiojo paskelbimo po mirties Lietuvos karaliumi“, – prašyme rašo S. Buškevičius.

Anot Kauno kultūros reikalus tvarkančio vicemero, siekiant įamžinti Lietuvos Didįjį kunigaikštį Vytautą Vilniaus Katedroje reikia pastatyti paminklinį antkapį, o pagerbiant Vytauto siekį karūnuotis Lietuvos karaliumi būtų galima įvertinti „faktišką, neatšauktą šventosios Romos Imperatoriaus Zigmanto I patvirtinimą“.

## Silpstant JAV doleriui auksas brangsta

**Londonas, gruodžio 11 d. (BNS)** – Aukso uncijos kaina prekybos Europoje metu padidėjo, nes nusilpus Jungtinių Valstijų valiutai pirkejai sugrįžta į rinką.

Auksas dienos prekyboje pabrango nuo 1,130.15 iki 1,138.95 JAV dolerio už unciją. Vasario pristatymo atėities sandorių aukso kaina padidėjo 13.60 JAV dolerio, iki 1,139.80 JAV dolerio už unciją.

Specialistų nuomone, aukso kainos iki metų pabaigos svyruos ties 1,120–1,160 dolerių už unciją riba.

JAV valiutos kursas, rinkoms laukiant duomenų iš JAV apie lapkričio mėnesio mažmeninius pardavimus, smunka. Pingant JAV doleriui paprastai aukso kainos ima kilti, nes šis metalas tampa patrauklesnis investuotojams, operacijas vykdančioms kitomis valiutomis.

Aukso paklausa didėja aukso kainoms tolstant nuo buvusių aukštumų, taip pat ir dėl augančios juvelyrinių dirbinių paklausos Indijoje vestuvių sezono metu.

## Paskelbti Nacionalinės premijos laureatai

**Vilnius, gruodžio 11 d. (ELTA)** – Kultūros ministerijoje paskelbti šeši 2009 metų Nacionalinės kultūros ir meno premijos laureatai, išrinkti iš 14 kandidatų.

Už viso gyvenimo nuopelnus Nacionalinę kultūros ir meno premiją pelnęs kino režisierius Almantas Grikevičius apdovanotas ir už lietuviškojo poetinio kino tradicijos atvėrimą ir įprasminimą.

Teatro režisierius Jonas Rimgaudas Jurašas apdovanotas už modernios teatro kalbos kūrimą, legendos sugražinimą į šiandieninę Lietuvą.

Fotomenininkas Romualdas Rakauskas Nacionaline premija įvertintas už fotografijos meno poetinį įtaigumą.

Menotyrininkė, meno istorikė Marija Matušakaitė apdovanota už autentiškas senosios Lietuvos dailės atodangas.

Poetė Ramutė Skučaitė Nacio-

nalinę premiją pelnė už mažų ir suaugusių žmonių pasaulio vienybę, už žodžio skaidrumą.

Aktorius Rolandas Kazlas įvertintas už tragiškąsias ir komiškasias teatro dermes ir kūrybinį principingumą.

Į Nacionalinę premiją taip pat pretendavo folkloro teatro režisierius Povilas Mataitis ir scenografė Dalia Lidija Mataitienė, žurnalistas Laimonas Tapinas, skulptorius Vladas Urbanavičius, kompozitorius Giedrius Kuprevičius, politikas, visuomenės veikėjas bei meno, muzikos, kultūros istorikas Vytautas Landsbergis, poetas Henrikas Algis Čigriejus, architektas Eugenijus Viktoras Miliūnas, šiuolaikinio meno kūrėjas Žilvinas Kempinas.

104,000 litų vertės premijos, laureato diplomai ir ženklai išskilmingai teikiami Prezidentūroje Vasario 16-osios proga.

## Jau prieinami Pirmojo pasaulinio karo dalyvių asmeniniai duomenys

**Vilnius, gruodžio 11 d. (Delfi.lt)** – Istorija besidomintys skaitytojai jau gali atlikti savarankiškus istorinių duomenų tyrimus, naudodamiesi išsamia internete esančia duomenų baze svetainėje „Ancestry.co.uk“. Neseniai ši viena iš didžiausių Jungtinės Karalystės genealogijos svetainių įkėlė ir nacių diktatoriaus Adolfo Hitlerio Pirmojo pasaulinio karo karinės tarnybos įrašus.

Tarp visų istorinių įrašų yra ir daugiau nei milijono karių, kariavusių prieš Vokietiją, duomenys. Svetainė „Ancestry.co.uk“, kuri vadina save pirmąja Jungtinės Karalystės šeimų istorijos svetaine, pristatė internete naują „Bavarian WWI Personnel Rosters“ paslaugą – tai įrašų kolekcija, rodanti 1,5 mln. kareivių, kovojusių Bavarijos pulke, karinės tarnybos veiksmus.

Dokumentuose pateikiami ir 25 metų savanorio Adolfo Hitlerio įrašai, kuriuose jis apibūdinamas kaip katalikas, menininkas bei pulko pasiuntinys. Šiuose įrašuose smulkiai aprašyti jo sužeidimai, įskaitant ir lengvą šlaunies sužeidimą 1916 m. spalio mėn.

Šių dokumentų originalias kopijas turi Bavarijos valstybinis archyvas, kuris bendradarbiauja su „Ancestry.co.uk“, pristatančia šią svetainę. Kituose archyve esančiuose asmeniniuose įrašuose pateikiami kareivių vardai bei pavardės, laipsnis, gimimo vieta ir data, duomenys apie karinę tarnybą, religija, profesija, šeimyninė padėtis, tėvų vardai ir adresai.

Tiesa, svetainės paslaugos yra mokamos, bet kas tikrai domisi istorija, tai turbūt nebus rimta kliūtis.

## A. Januška: apie galimą CŽV kalėjimą geriausiai informuota prezidentė

**Vilnius, gruodžio 11 d. (BNS)** – Buvęs prezidento ir premjero patarėjas ir buvęs aukštas Užsienio reikalų ministerijos pareigūnas Albinas Januška teigė pats neturįs informacijos apie Lietuvoje neva galėjusį veikti Centrinės žvalgybos valdybos (CŽV) kalėjimą. Tačiau, jo teigimu, panašu, kad geriausiai apie tai informuota prezidentė Dalia Grybauskaitė.

„Prezidentė paskelbė tą žinią ir paskelbė be tariamosios nuosakos. Taip suprantu, kad prezidentė geriausiai informuota, ir nėra pagrindo netikėti“, – po liudijimo Seimo Nacionalinio saugumo ir gynybos komitetui (NSGK) sakė A. Januška.

Į NSGK narių klausimus atsakęs pašalintasis prezidentas R. Paksas pareiškė, kad 2003 m. pavasarį ar vasarą tuometinis Valstybės saugumo departamento (VSD) vadovas M. Laurinkus jo teiravosi, ar būtų galima į Lietuvą neoficialiai įvežti ir čia laikyti JAV terorizmu kaltinamus asmenis. R. Paksas tvirtino su tuo nesutikęs ir manęs, kad šiuo pokalbiu viskas esą ir baigėsi. M. Laurinkus patvirtino, kad toks pokalbis vyko.

R. Paksas teigė su dabartiniu ambasadoriumi Gruzijoje M. Laurinkumi kalbėjęs dviese, jokių dokumentų tuo klausimu nebuvo. Anksčiau R. Paksas žurnalistams yra sakęs nieko nežinąs apie jokią galimą CŽV kalėjimą Lietuvoje. Dabar jis nuostatą pakeitė, nes esą įsigaliojo Baudžiamojo kodekso pataisa, numatanti baudžiamąją atsakomybę už melavimą laikinajai tyrimo komisijai.

NSGK taip pat liudijo buvęs Antrojo operatyvinių tarnybų departamento vadovas Gintaras Bagdonas. Po apklausos su žurnalistais jis atsisakė bendrauti. „Juk žinote, kur dirbu“, – sakė dabar ES karinio štabo viršininko pavaduotojo žvalgybai pareigas einantis G. Bagdonas.

Į komitetą buvo iškvieštas Lietuvos ambasadorius NATO Linas Linkevičius. Nuo 2000 m. spalio iki 2004 m. gruodžio jis buvo krašto apsaugos ministru. L. Linkevičius žurnalistams tvirtino nei apie galimą kalėjimą, nei apie kalinius neturįs jokių duomenų.

„Po rugsėjo įvykių pirmą kartą aktyvuotas Washington sutarties penktas straipsnis (kolektyvinė gynyba), tai buvo parama Amerikai, nes Amerika kreipėsi ir šalys padėjo“, – sakė buvęs ministras. Anot jo, kalbėta apie įstaigų bendradarbiavimą, supaprastintą skrydžių leidimų išdavimą ir kt.

Paklaustas, ar galėjo JAV ir Lietuvos žvalgybos bendradarbiauti tiesiogiai, L. Linkevičius teigė nemanąs, kad Lietuvoje kas nors galėjo savo nuožiūra pažeidinėti įstatymus.

# Klimato kaita: mūsų išlikimo sutartis

**Česlovas Iškauskas**  
Geopolitika.lt

Kopenhagos konferencija – turbūt paskutinė galimybė rasti problemų, susijusių su klimato kaita, sprendimus, rašo vokiečių „Tagesspiegel“. Danijos sostinėje pirmadienį prasidėjęs forumas, kuriame dalyvauja 105 pasaulio šalių vyriausybės ir valstybių vadovai, iš viso – 192 valstybių atstovai, tęsis iki gruodžio 18 dienos. Jos organizatoriai po beveik dviejų savaitių svarstymų ketina priimti dokumentą, įpareigojantį pasaulio šalis sumažinti dujų, sukeliančių vadinamąjį šiltnamio poveikį, išmetimą į atmosferą.

Konferencija prasidėjo jaudinančiais filmo kadrais: maža mergaitė, miegianti savo lovelėje apsikabinusi baltą meškiuką, atsibunda viduryje išdžiūvusios dykynės, kurią netrukus užlieja siautėjančios bangos. Paskui buvęs Pietų Afrikos Respublikos vyskupas, Nobelio taikos premijos laureatas Desmond Tutu ir JT generalinis sekretorius Ban Ki-moon kviečia konferencijos dalyvius pasirašyti sutartį, galinčią užkirsti kelią baisiai ateičiai.

Prancūzijos naujienų agentūra RFI praneša, kad jausmingų raginimų netrūksta ir Kopenhagos gatvėse. Antai oro uoste svečius pasitinka didžiuliai portretai su nusenusių Barack Obama, Nicolas Sarkozy ir kitų valstybių vadovų veidais ir užrašais: „Atleiskite mums, kad mes nieko nepadarėme klimatui gerinti, kol dar buvo laikas.“

## Skeptiizmą didina skandalai

Atrodo, visiems aišku: rūpinimasis klimatu – tai išlikimo klausimas. Konferencija užsibrėžia tikslą pasiekti susitarimą ne daugiau kaip iki 35,6 °F padidinti vidutinę oro temperatūrą Žemėje. Aiški ir priemonė – į atmosferą išmetamų anglies dvideginio dujų apribojimas pagal nustatytas normas (jos nustatomos pagal šalies gyventojų skaičių ir gamybos masę).

Vis dėlto skeptiškų nuomonių dėl konferencijos baigties ir žadamo priimti susitarimo yra daug. Londono „The Times“ rašo, kad didžiausias nesusikalbėjimas dėl klimato taršos yra tarp ekonomiškai išsivysčiusių ir besivystančių šalių. Laikraštis pažymi, kad klimato atšilimui sumažinti iki 2030 m. reikėtų maždaug 100 mlrd. JAV dolerių. Tai milžiniškos lėšos, ir ekonomiškai silpnos valstybės neketina prisidėti sprendžiant taršos problemas, kurias sukūrė Kinija, Indija, JAV, Brazilija, Rusija ir t. t. „Kopenhagoje turi būti pasiektas susitarimas, užtikrinantis klestėjimą pirmiausia besivystančioms šalims“, – pabrėžiama laikraštyje. Net jeigu Danijos sostinėje šis dokumentas ir bus pasirašytas, jo laukia gruoblėtas kelias: nepasitikėjimas dėl JAV ir Kinijos pramonės sukuriamos taršos išmetimo į atmosferą gali palaidoti visas viltis.

Prieš konferenciją skandalingą indėlį į jos rezultatus įdėjo programišiai. Londono „The Daily Mail“, pavadinęs šį skandalą „klimatgeitu“, rašo, kad Rusijos išilaužėliai, matyt, bendradarbiaudami su šalies Federoline saugumo tarnyba (FST), paviešino mokslininkų elektroninius laiškus, kurie parodo, kaip buvo klastoja-

mi klimato kaitos duomenys. Ispanolis, ko gero, parengtas Tomsk valstybiniame universitete (bendrovėje „Tomcity“, kuri rūpinasi interneto saugumu) arba uždarame šalia jo esančiame Seversk mieste, kuriame išgaunamas uranas ir plutonis ir į kurį užsieniečiai neįleidžiami. Kaip tik čia sutelktos didžiausios Rusijos programišių pajėgos, prieš kelerius metus FST užsakymu surengusios progra-



Scanpix nuotr.

minius išpuolius prieš Estiją, rašo „The Daily Mail“.

Kaip laikraštyje „The Independent“ teigia Kopenhagos universiteto profesorius Jean Pascal van Ypersele, toks informacijos nutekėjimas sukels abejonių klimato kaitos duomenų patikimumu ir apsunkins susitarimo priėmimą. Rusija nesuinteresuota jį pasirašyti, nes sustabdyti klimato atšilimą, vadinasi, pakirsti Rusijos gamybinius pajėgumus, pavyzdžiui, naftos ir dujų gavybos srityse.

Pagal anglies dvideginio išmetimą į atmosferą Rusija užima trečią vietą pasaulyje, bet dėl ekonomikos nuosmukio per du dešimtmečius ji „sutaupė“ didelį kiekį taršos kvotų, kurias reguliuoja Jungtinės Tautos. Jų, kaip ir viso Kyoto protokolo, galiojimo laikas baigiasi 2012 m., ir Maskva žūt būt stengiasi, kad atsakomybė Rusijai už atmosferos taršą būtų kuo mažesnė. Kita vertus, Rusija, kaip ir kitos šalys, stengiasi parduoti tas kvotas, o gautos milijardinės lėšos padėtų išgyventi per krizę.

## Reikalingas nestandartinis sprendimas

Pernai Europos Parlamentas išplatino informaciją (<http://www.zpasaulis.lt/index.php?id=1397>), kad per paskutinį šimtmetį temperatūra pasaulyje pakilo 33,26 °F ir esant tokiai pat taršai neišvengiamai pakils dar 32–33 °F. Sutariama, kad svarbiausia šios kaitos priežastis – žmogaus veikla, visų pirma – anglies dvideginio ir kitų klimato šildančių dujų išmetimas į aplinką. ES pasiekė bendrą politinį sutarimą dėl strateginio tikslo – stabdyti vidutinės temperatūros kilimą pasaulyje, kad, palyginti su iki pramoninio laikotarpio duomenimis, klimatas nesusiltų daugiau kaip 35,6 °F. Tam reikėtų, kad pramoninės šalys 25–40 proc. sumažintų klimato šildančių dujų išmetimą.

Akivaizdžiai didėja šilumos kiekis, tenkantis Žemės paviršiaus vienetui. Nuo 1950 m. iki šių dienų vidutinė temperatūra planetoje padidėjo 35,6 °F, pasaulinio vandenyno lygis pakilo maždaug 5,6 colio, sniego danga nuolat mažėja. Nerimą kelia

tai, kad vidutinė temperatūra įvairiose vietose didėja nevienodai – kai kur siekia 33,8 °F, bet yra vietų, kur sudaro ir 46,4 °F. Šiltėja Šiaurės pusrutulis.

Pernai sausį Vilniuje buvo surengta konferencija su JAV specialistais ir diplomatais. Tuometinis Lietuvos mokslų akademijos prezidentas akademikas Zenonas Rokus Rudzikas (<http://mokslasplius.lt/mokslasplius>)

nešime akademikas. Būtų teisingiausia visoms pasaulio valstybėms susitarti ir kartu mažinti anglies dvideginio išmetimą, dėl to ir surengta Kopenhagos konferencija.

Z. R. Rudzikas pateikė ir kitų įdomių faktų. Antai buvo apskaičiuotas mirčių skaičius per metus 1 GW energijos, kuris pagaminamas deginant įvairias kuro rūšis – akmens anglis, dujas, naftą, taip pat naudojant vandens ir branduolinę energiją. Buvo pateikti 15 ES šalių duomenys. Išvada akivaizdi: branduolinė energetika yra saugiausia. Be Černobylio avarijos, atominėse elektrinėse daugiau nebuvo mirtinų atvejų. Visoje Europoje veikia apie 200 branduolinių reaktorių, bet naujų statoma labai nedaug: po vieną Suomijoje ir Rumunijoje, trys Rusijoje. Dabar, kaip žinome, atominės elektrinės vien tik prie Lietuvos sienų statys Baltarusija, Rusija, o nuo kitų metų išjungus Ignalinos atominę elektrinę ir Lietuvą.

## Lietuva Kyoto protokolą vykdo

Įdomu, kokią nuostatą CO2 išmetimo požiūriu užima mūsų šalis? Lietuva, kaip ir dar 164 pasaulio valstybės, yra pasirašiusi svarbiausią tarptautinį susitarimą dėl klimato kaitos mažinimo – Jungtinių Tautų Bendrosios klimato kaitos konvencijos Kyoto protokolą – ir iš esmės laikosi visų jo reikalavimų. Kaip skelbta dar 2007 m. Aplinkos ministerijoje surengtoje diskusijoje (<http://www.zpasaulis.lt/index.php?id=449>), mūsų šalyje per pastaruosius 15 metų išmetamų „šiltnamio dujų“ kiekis sumažėjo daugiau kaip perpus – nuo 48 mln. tonų 1990 m. iki 22 mln. tonų 2005 m.

Prieš dvejus metus (kai gamyba dar nebuvo taip kritusi) buvo užfiksuota, kad beveik trečdalis šių dujų išmeta „Mažeikių nafta“, Vilniaus, Lietuvos, Kauno, Mažeikių elektrinės ir kitos energetikos įmonės, degindamos kurą energijai gaminti. Maždaug penktadalis išmetamų dujų tenka transportui ir stambesnėms pramonės įmonėms – „Achemai“, „Naujamajam kalcitui“, „Akmenės cementui“ ir kt. Kiek mažiau anglies dvideginio į aplinką išmeta žemės ūkio įmonės, o likusi dalis (7 proc.) tenka atliekų

## ATLANTIC

### Express Corp.

1-800-775-SEND

www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight

Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.

Auto Export

Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.

Small Packages

Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje

Air Freight

Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.

Trucking

Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.

8801 78th Ave **Bridgeview, IL 60455** Tel. 1 708-599-9680

Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

**Chirurgai****MARIUS KATILIUS, M.D.  
CHIRURGAS**

Trūkio, tulžies pūslės, krūties, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.  
300 Barney Dr., Suite A  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-744-0330;  
lietuviškai 815-744-8230  
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

**GEDAS M. GRINIS, MD**

Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija  
Aurora Medical Center  
10400 75 St., Kenosha, WI 53142  
(262) 948-6990

**SKAUSMO GYDYMAS****DR. RENATA VARIKOJYTĖ  
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ**

7600 W. College Drive  
Palos Heights, IL 60463  
Tel. 708-361-5550  
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių  
bei kitų skausmų gydymas

**Ausų, nosies, gerklės  
ligos**

**VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D.  
SUSAN T. LYON, M.D.**  
Ausų, Nosies, Gerklės ligos  
Chirurgija, Klausos aparatai  
7350 W. College Drive, Suite 208  
Palos Heights, IL 60463  
Tel. 708-361-9199

**Širdies ir kraujagyslių  
ligos**

**VIDAS J. NEMICKAS, M.D.**  
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS  
7722 S. Kedzie Ave.  
Chicago, IL 60652  
Kab. tel. 773-471-3300

Cardiac Diagnosis, LTD.  
4901 W. 79th St.  
Burbank, IL 60459  
Tel. 708-424-2024

**RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.  
S. PRASAD TUMMALA, M.D.**  
Širdies ir kraujagyslių ligos  
Valandos pagal susitarimą

**Odos ligų specialistai**

Dermatologijos ligų ir odos vėžio specialybė, kosmetinė chirurgija, viso veido atjauninimas

**RUTH JÜRATĖ BARSKY, MD**  
120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523  
Tel. 630-571-2630

**Dr. K. JUCAS**  
Odos ligų specialistas gydo odos teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas. Kosmetinė chirurgija.  
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655  
773-233-0744 arba 773-489-4441

**Dr. PETRAS V. KISIELIUS**  
Inkstų, pūslės, prostatos  
gydymas bei chirurgija  
Center for Health  
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126  
630-941-2609

**Stuburo ir skausmo ligos**

**JONAS V. PRUNSKIS, MD  
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD  
ANDREW J. YU, MD**

ir partneriai  
Illinois Pain Institute  
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai.  
Elgin: 847-289-8822  
McHenry: 815-363-9595  
Elk Grove: 847-718-1212  
Barrington: 847-852-2000  
www.illinoispain.com

**Akių ligos**

**LINAS SIDRYS, M.D.**  
Akių ligos / Chirurgija/Akiniai  
5850 W 111th Street  
Chicago Ridge, IL 60415  
Tel. (708) 636-6622  
Holy Cross Hospital, #4105  
Tel. (773) 884-7960

**Dr. ELIGIJUS LELIS**  
Akių ligos ir chirurgija  
1192 Walter St, Lemont, IL 60439  
1051 Essington Rd. #200  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-723-1854

**ARAS ŽLIOBA, M.D.**  
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA  
219 N. Hammes Avenue  
Joliet, IL 60435  
Tel. 815-741-3220

**Vidaus ligos**

**EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.**  
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS  
Kalbame lietuviškai  
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6  
Chicago, IL 60638  
Tel. 773-229-9965  
Valandos pagal susitarimą

**SURENDER LAL, M.D.**  
Specialybė - vidaus ligos  
7722 S. Kedzie Ave.  
Chicago, IL 60652  
Tel. 773-434-2123  
Valandos pagal susitarimą

**Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS**  
VIDAUS LIGOS  
Priimami MEDICARE pacientai  
5540 S. Pulaski Road,  
Tel. 773-585-2802  
Valandos pagal susitarimą kasdien,  
išskyrus sekmadienį

**Skelbimų skyriaus  
tel. 1-773-585-9500**

**JAV LB KV Socialinių reikalų taryba**

2711 West 71 Street,  
Chicago, IL 60629  
Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

**NETIKROS KREDITO  
KORTELĖS: IŠ DIDELIŲ  
LŪKESČIŲ MAŽA NAUDOS**

Neseniai pasikeitus kredito įstatymams, bankai bei kitos finansinės įstaigos, tebejausdamos krizės pasekmes ir nusivylusios valstybės apkarpytomis pasipelnymo galimybėmis, ėmė uždarinėti kai kurių klientų, laikomų rizikingais ar nepelningais, sąskaitas. Todėl gana keista, jog pastaruoju metu padaugėjo į namus siunčiamų paštu pranešimų apie siūlomą „itin patrauklias“ kredito korteles, su užtikrinta 10,000 kredito riba ir žemomis, tik 5 proc. siekiančiomis palūkanomis. „Idealiomis“ platininės kortelės siūlytoja, kompanija „Union Workers Credit Services“ (UWCS), žada beveik užtikrintą tapimą klientu (t. y., siūlo vadinamąjį „pre-approved offer“) ir skelbiasi esanti Dallas, TX. Deja, susigundžius šiuo pasiūlymu, nusivylimo ilgai laukti neteks: pirmiausia būsite paprašyti susimokėti 37 dol. metinį „narystės“ mokestį – pašto pavedimu arba čekiu. Po to paaiškės, jog šia kortele atsiskaityti galėsite pirkdami ne visas prekes, kaip kitų įprastų kortelių atveju, o tik apsipirkdami iš „Union Workers Advantage“ katalogo.

Kreipusis į kortelę išdavusią kompaniją, be abejo, ji teigs nieko nežinanti ir išsižeis, jei pamėginsite ją apkaltinti nesąžiningumu. Jums bus parodytas sutartyje smulkiu šriftu parašytas teiginys, atskleidžiantis jog nei „Visa“, nei „Mastercard“ – dvi svarbiausios kredito kortelių gamintojos, neturi nieko bendro nei su šiuo kredito pasiūlymu, nei su UWCS. „Better Business Bureau“ jau sulaukė daugiau nei trijų šimtų skundų dėl UWCS veiklos – klaidinančios prekių reklamos bei nesąžiningų paslaugų pardavimo strategijų taikymo. Daugelis besiskundžiančiųjų, tikėjęsi gauti kortelę su žemomis palūkanomis ir susimokėję narystės mokestį, vėliau nebegalėjo atgauti sumokėtų pinigų, netgi nepaisant pradžioje žadėto užtikrinto atlyginimo, jei tik klientas pareikštų nepasitenkinimą. Šiuo metu UWCS gresia rimti nemalonumai – Texas valstijos prokuratura jau iškėlė bylą šiai kompanijai, o valstybinė pašto tarnyba (US Postal Service) susidomėjo pašto siuntų taisyklių pažeidimais. Tad gavus pranešimą apie „nuostabių pasiūlymų“ iš šios kompanijos, geriausia būtų jus tiesiog išmesti į šiukšlių dėžę, nesitikint stebuklų, kurių UWCS aiškiai nesugeba įgyvendinti.

Panašios apgavystės, deja, nėra naujiena – dar prieš keletą metų vartotojų teisių gynimo organizacijos spausdino pranešimus apie įvairias kompanijas, panašiu būdu išsiūlančias bevertes korteles, tinkančias tik „katalogų“ pirkiniams. Dėl viso pikto de-

rėtų įsidėmėti kompanijų, jau tuomet patekusių į teisėsaugos bei vartotojų gynimo organizacijų akiratį, pavadinimus: **American Credit, CCA, CCS, Capital Credit, Capital Choice, Titanium Blue, First National Credit**. Visos šios kompanijos siūlydavo klientams idealias sąlygas įsigyti kredito korteles už „nedidelį“ mokestį (nors iš tikrųjų šis mokestis siekdavo nuo 40 iki 500 dol.), o apgavystei išaiškėjus bei atėjus laikui grąžinti pinigus pradingdavo kaip į vandenį.

Norint apsisaugoti nuo panašių apgavysčių geriausia būtų nesigundyti „pernelg viliojančiais“ pasiūlymais bei atkreipti dėmesį į šiuos galimo pavojaus ženklus:

- Kompanija, siūlanti kredito kortelę, žada itin palankias sąlygas (žemas palūkanas, aukštą kredito ribą be užstato) netgi tiems klientams, kurių kredito istorija yra akivaizdžiai prasta.

- Kompanija žada auksinę ar platininę kortelę su itin žemomis palūkanomis (kartais ir visai be jų) itin ilgam, net kelerius metus siekiančiam „įžanginiam“ laikotarpiui.

- Klientams, įsigijusiems kortelę, taip pat siūlomi įvairūs priedai (kelionės, nemokami kompiuteriai ir pan.), kurie, deja, kaip vėliau paaiškėja, neegzistuoja ir tebuvo naudojami kaip jaukas lengvatikiams.

- Atidžiau peržiūrėjus atsiųstą pasiūlymo laišką, galima pastebėti, jog niekur neminimas jokie žinomo banko pavadinimas, nors pačios kompanijos pavadinimas skamba labai solidžiai ir atrodo tarsi kažkur girdėtas (sukčiai yra linkę naudoti kiek iškreiptus tikrai egzistuojančių, rimtų finansinių įstaigų pavadinimus, tikėdamiesi, jog skirtumo niekas nepastebės).

- Kitas laiško ypatumas – nenurodoma jokių kontaktinių duomenų, išskyrus nemokamą telefono liniją, todėl negalima iškart nustatyti, kur kompanija registruota. Jei nurodomas tinklalapis, jis dažnai neturi keletą reklaminių eilučių ir taip pat nesuteikia jokių duomenų. Geriausia atveju pavyks rasti tik pašto dėžutę pažymėtą kompanijos adresu.

- Pasiūlymo laiške būtinai pabrėžiama būtinybė veikti tuojau pat („pasiūlymas galioja tik dvi dienas nuo laiško gavimo“, „atsakykite šiandieną“ ir pan.).

Pagal žiniasklaidos informaciją parengė **Vaida Maleckaitė**

**JAV LB Socialinių reikalų tarybos raštinė Čikagoje** yra BIA (Bureau of Immigration Appeals) akredituota įstaiga, kurioje galite gauti Jums reikalingas imigracinių prašymų formas. Taip pat atliekame dokumentų vertimus bei tvirtiname notariškai. **Raštinės darbo laikas:** nuo antradienio iki ketvirtadienio, nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. **Tel.: (773)-476-2655.**

**PSICHOLOGINĖS PAGALBOS LINIJA**

**Skambinti tel.: 1-866-438-7400**

**pirmadienį ir ketvirtadienį nuo 6 val. v. iki 10 val. v.**

**MARGUTIS II  
LIETUVIŲ RADIOJAIKOS**

1450 AM banga iš WCEV stoties  
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ VAKARĄ

Tel. 773-476-2242 **nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.**

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIOJAIKOS GALITE GIRDĖTI  
INTERNETU [www.wcev1450.com](http://www.wcev1450.com)



## Akių šviesos gražintojai

Atkelta iš 4 psl.

– O gydytojo Rudalevičiaus stažuotė taip pat buvo vienkartinis projektas?

– Kelionė į Jungtines Valstijas ir pragyvenimas Bostone yra pakankamai brangūs. Stažuotės metu gydytojas operacijas gali tik stebėti. Gydytojas P. Rudalevičius tai darė su dideliu entuziazmu, jis daug išmoko. Tačiau daugiau kandidatų iš Lietuvos tokioms stažuotėms kol kas neturiu.

– Jūsų atliktas operacijas galima būtų pavadinti profesiniu sąlyčiu su Lietuva. O ar yra koks kitas ryšys su Lietuva?

– Nors Lietuvoje negyvename, tačiau važiuojame ten paatostogauti, nes ten gyvena tiek mano, tiek mano vyro šeimos narių. Aplankome Lietuvą, tačiau nepasakyčiau, kad jausčiausi gyvenanti dviejose vietose. Konflikto tarp dviejų kultūrų – amerikietiškosios ir lietuviškosios – nejaučiu. Esame lietuviai-amerikiečiai, tačiau, manau, kad tikrai laikome save lietuviais, nes namie kalbame tik lietuviškai, vaikai kalba lietuviškai. Galvoju, kad savo kultūrą palaikome gana stipriai. Lietuva – yra tėvynė, o namai – Bostone.

– O už namų, šeimos ribų – ar turite lietuvišką gyvenimą?

– Turime daug pažįstamų lietuvių, taigi, turime kažkokį lietuvišką gyvenimą ir už šeimos ribų. Tačiau profesionalų darbą dirbantis žmogus tiesiog neturi laiko, kurį galėtų skirti veiklai, susijusiai tik su lietuviškos kultūros palaikymu už namų ribų. Tokių lietuvių, kaip aš, kurie dirba savo profesijoje, nesu čia sutikusi labai daug. Gal todėl, kad nedalyvaujame labai aktyviai lietuviškos bendruomenės veikloje. Tarp mūsų pažįstamų lietuvių emigrantų yra daugiau tokių, kurie yra arba vyresnio amžiaus, arba atvažiavę trumpai padirbėti ir vėl grįžta į Lietuvą. Tačiau tokių, kurie išvažiavo visam laikui ir profesionaliai dirba, nepažįstu.

– Kartu su vyru auginate du vaikus. Papasakokite apie savo šeimą.

– Mano vyras Andrius yra finansų patarėjas, dirba Bostone. Mūsų vaikai – septynmetė Mija ir penkiametis Tomas – gimė Bostone, tačiau abu labai gerai kalba lietuviškai. Įdomu tai, kad Mija savo amerikietiškoje mokykloje visada sako, kad ji yra lietuvė. Ji jaučiasi lietuve, nes galbūt mes patys, nors ir netiesiogiai, taip ją nuteikiame. Abu mokosi, abu groja pianinu, Mija lanko baletu pamokas, o

Tomas – korėjiečių sporto taikvondo treniruotes.

– O ką lietuviško vaikai mėgsta?

– Vaikai labai mėgsta klausytis „Tele Bim Bam“ dainelių. Kompaktines plokšteles su šiomis dainelėmis jiems nuolat siunčia iš Lietuvos. Taip pat abu mėgsta važiuoti į Lietuvą ir ten būti. Vaikai labai mėgsta grybauti, o tai, manau, yra labai lietuviška.

– Ar Jūsų gyvenimas profesine prasme būtų susiklostęs kitaip, jei būtumėte atvažiavusi į Jungtines Valstijas jau baigusi aukštąjį mokslą Lietuvoje?

– Manau, kad nėra didelio skirtumo, kada tu atvažiuoji, bet yra labai svarbu, ar tave palaiko šeima. Aš atvažiavau su savo mama ir tai buvo didžiulė parama. Ji mane palaikė, ji finansavo mano mokslus. Jei būčiau atvažiavusi keliais metais anksčiau ar vėliau, tikriausiai būtų buvę labai panašu.

– Kokie jūsų ateities siekiai?

– Be pacientų priežiūros, turiu daug mokslinio darbo. Mano tikslai šiuo metu yra įveikti tuos darbus ir didinti savo praktiką ragenos srityje. Studijuju Fuko (Fuchs) ragenos distrofiją – vieną iš didžiausių priežasčių, dėl kurios reikia ragenos persodinimo. Ragenos distrofija – vyresnių žmonių liga. Mano tikslas – atrasti, kas ją sukelia ir ką daryti, kad persodinimų reikiamybė sumažėtų. Moksliniai tyrimai – ilgas procesas, tačiau jau radome daug įvairių baltymų ir genų skirtumų tarp normalių ir sergančių ląstelių. Šiuo metu tuos skirtumus studijuojame, tikėdamiesi rasti priežastis, dėl kurių susergama akies ragenos distrofija.

Kol gydytojai ieško vieno ar kitų susirgimų priežasčių ir būdų, kaip tų susirgimų išvengti, belieka paskatinti visus tapti organų donorais. Įsivaizduokite: šiandien jūs nematote nieko, tik tamsą, o kitą dieną matote viską – ir dangų, ir debesį, ir paukštį, ir gėlės žiedą, ir mamos šypseną, ir vaiko piešinį mamai, ir Čiurlionį, ir Van Goghą, ir galų gale, net tokį banalų dalyką, kaip kotletą savo lėkštėje, kuris akių šviesą atgavusiam žmogui gali tapti gražiausiu dalyku pasaulyje. Ir tai todėl, kad kitas, kažkoks nepažįstamas, svetimas tapo jūsų artimu, nusprendęs pasidalinti savo akies ragena, kai ji jam nebebus reikalinga.

Kalbėjosi  
Karilė Vaitkutė

## Sudoku Nr. 20 atsakymai

7	6	1	3	4	8	9	2	5
4	3	5	9	6	2	7	1	8
2	8	9	1	7	5	6	3	4
5	9	7	4	8	3	2	6	1
3	4	8	6	2	1	5	9	7
6	1	2	7	5	9	4	8	3
9	7	4	8	1	6	3	5	2
8	2	6	5	3	7	1	4	9
1	5	3	2	9	4	8	7	6

$$\boxed{4} + \boxed{2} + \boxed{7} = \boxed{13}$$

5	9	1	3	7	8	2	4	6
3	2	4	5	9	6	1	8	7
7	6	8	1	4	2	9	5	3
2	7	6	9	8	5	3	1	4
4	3	5	7	2	1	6	9	8
8	1	9	4	6	3	7	2	5
6	5	7	2	1	4	8	3	9
1	8	3	6	5	9	4	7	2
9	4	2	8	3	7	5	6	1

$$\boxed{3} + \boxed{2} + \boxed{1} = \boxed{6}$$

## Dantų gydytojai

**Dr. JOVITA KERELIS**  
DANTŲ GYDYTOJA

9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL  
Tel. 708-598-8101  
Valandos pagal susitarimą

**Dr. AUŠRINĖ SCHNEIDER**  
DANTŲ GYDYTOJA

Kalbame lietuviškai  
10 S. 640 Kingery Highway  
Willowbrook, IL 60527  
Tel. 630-323-2245  
Valandos pagal susitarimą

**Dr. L. PETREIKIS**  
DANTŲ GYDYTOJA

9055 S. Roberts Road  
Hickory Hills, IL  
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.  
Tel. 708-598-4055  
Valandos pagal susitarimą

**EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.**  
DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutarkys dantis už prieinamą kainą  
Susitarimui kalbėti angliskai arba lietuviškai  
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL  
55 E Washington, Ste 2401,  
Chicago, IL  
Tel. 708-422-8260

**Dr. DALIA JODWALIS**

Dantų gydytoja

15543 W. 127th St.  
Suite 101, Lemont, IL  
Tel. 630-243-1010  
Valandos susitarus

**Dr. Raimundas Jeleniauskas**

DANTŲ GYDYTOJAS

Kalbame lietuviškai ir angliskai. Priimamos įvairios apdraudos. Valandos pagal susitarimą.  
**Imhof & Jeleniauskas, DDS, PC**  
1645 S. River Rd., Ste. 21  
Des Plaines, IL 60018  
tel. 847-299-4811

**Dr. LINA POŠKUS**

Dantų gydytoja

4635 W. 63 St., Chicago  
Tel. 773-735-7730  
10 S. 640 S. Kingery Hwy, Willowbrook  
Tel. 630-323-5050

**Dr. DALIA E. CEPELĖ, D.D.S.**

Dantų gydytoja

10745 Winterset Dr.  
Orland Park, IL 60467  
708-873-9074  
Valandos pagal susitarimą

**Dr. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS**  
DANTŲ GYDYTOJA

TRYLIKOS METŲ PATIRTIS  
persikėlė į naują kabinetą

318 W. Touhy Avenue  
Park Ridge, IL 60068  
Tel. 847-692-2303

www.parkridgesmiles.com

Pilna dantų priežiūra:

- implantai
- tiltai, karūnos, protezai
- vaikų dantų gydymas
- šaknies kanalų valymas
- chirurgija
- parodontozės specialistas kabinete
- kosmetinės procedūros — „veneers“, balinimas

**Dr. RAMUNĖ MACIJAUŠKAS**

Dantų gydytoja

9356 S. Roberts Road  
Hickory Hills  
Tel. 708-598-2131  
Valandos pagal susitarimą

## Ginekologija

**RAMONA C. MARSH, MD SC**

Obstetrics & Gynecology  
3825 Highland Avenue Suite 4A  
Downers Grove, IL 60515  
630-852-9400

Valandos pagal susitarimą

„DRAUGAS“: išeivijos ir Lietuvos jungtis;  
„DRAUGAS“ lietuviybės švyturys ir sargas!  
Prenumeruokime ir skaitykime „Draugą“!

Geriausia kalėdinė dovana  
„DRAUGO“ prenumerata!

Kalėdų proga užsakykite „Draugą“ savo draugams, vaikams, anūkams, giminėms ir pažįstamiems JAV \$150.00

Mes nusiūsimė pranešimą, kad Jūs užprenumeravote „Draugą“ jų vardu.

Kalėdų proga užsakau  
„DRAUGĄ“

SIŪSKITE:

Vardas, pavardė \_\_\_\_\_

Adresas: \_\_\_\_\_

Miestas, valstija, zip code \_\_\_\_\_

DOVANOJA:

Vardas, pavardė \_\_\_\_\_

Adresas \_\_\_\_\_

Miestas, valstija, zip code \_\_\_\_\_



# Prisiminimai apie Vytautą Kernagį – gyvi

## ALGIS VAŠKEVIČIUS

Specialiai „Draugui“ iš Lietuvos

Nors artinasi jau antrosios dainų autoriaus ir atlikėjo, įvairių renginių vedėjo ir labai populiarus Lietuvoje Vytauto Kernagio mirties metinės, prisiminimai apie jį – gyvi. Lietuvoje nuolat vyksta įvairūs renginiai, kurių metu prisimenamas maestro vardu vadintas V. Kernagis.

V. Kernagio atminimo įamžinimo ėmėsi jo vardo fondas, kuris buvo įkurtas 2008 metų balandį. Jame – ir V. Kernagio šeimos nariai, ir jo buvę artimi draugai, bičiuliai. Fondas vykdo įvairius darbus, organizuoja parodų, knygų apie V. Kernagį leidimą, taip pat pagal galimybes remia onkologinėmis ligomis sergančių žmonių gydymą.

Vienas iš Fondo darbų – kompaktinės plokštelės „Neatrastas Vytautas Kernagis“ išleidimas. Joje – dešimt iki šiol plačiai visuomenei negirdėtų dainų. Jas V. Kernagis sukūrė ir atliko 1991 metais, kai režisierė Aurelija Ragauskaitė Klaipėdos dramos teatre kūrė spektaklį „Gerasis žmogus iš Sezuanų“ pagal Bertolt Brecht alegorinę pjesę. Pagrindinio vaidmens atlikėja aktorė Regina Šaltenytė tuos kūrinius, įrašytus senais juostiniais magnetofonais, išsaugojo, dabar jie buvo atkurti ir išleisti iš naujo. Šį projektą rėmė ir Lietuvos „Rotary“ klubai – kiekvieno klubo narys paaukavo po maždaug 15 dolerių.

Lietuvos rotariečiai noriai prisidėjo ir prie kito projekto – pastatyti paminklą V. Kernagiui Nidoje, kur jis buvo ten rengiamų „Nidos festivalių“ siela. Paminklas ant Kuršių marių kranto vaizduoja V. Kernagį su gitara,



Naujoji knyga apie V. Kernagį skaitytojus pasieks gruodžio viduryje.

tarsi trumpam prisėdusi pailsėti ant suoliuko. Ši 2009 metų gegužės pabaigoje pastatyta skulptoriaus Romo Kvinto paminklą žmonės labai pamėgo, dažnai prie jo fotografuojasi.

Dar vienas V. Kernagio fondo uždavinys – leisti knygas apie maestro. Paskutinėmis lapkričio dienomis pasirodė teatro kritikės Rūtos Oginskaitės knyga apie dainininką „Nes nežinojau, kad tu nežinai“. Vos pasėmusi iš spaustuvės, tą pačią dieną šią knygą į Marijampolę, kur vyko V. Kernagio fondo organizuotas susitikimas ir fotoparodos atidarymas, atvežė maestro dukra Eglė Kernagytė.

„Nors knyga solidi, 550 puslapių, tačiau į ją tilpo tik dalis mūsų ir daugelio kitų žmonių sukaupto archyvo. Pats tėtis rinko visus straipsnius, medžiagą apie save nuo pirmosios žinutės. Susikaupė daug medžiagos, bet

globojo Amerikoje. fondas nori sukaupti viską, kas ką nors turi apie Vytautą Kernagį. Tad jeigu žmonės ir Lietuvoje, ir kitose šalyse yra išsaugoję archyvinės medžiagos apie tėtį, labai prašytume perduoti mums, o atsidėkodami mes padovanotume kitą knygą apie jį“, – sakė į Marijampolę su savo broliu Vytautu Kernagiu jaunesniu atvykusi E. Kernagytė.

V. Kernagis ne kartą yra koncertavęs ir Amerikos lietuviams, daug kartų viešėjęs Čikagoje. Patį paskutinį kartą, kai buvo suplanuota jo kelionė, dėl progresuojančio skrandžio vėžio jis jau negalėjo atvykti, tad maestro pakeitė Liveta ir Petras Kazlauskai. Apie savo apsilankymą ir koncertus užjūryje V. Kernagis yra išleidęs smagų vaizdo klipą „Gastrolės Amerikoje“, kur įamžinta daug akimirkų iš koncertų ir susitikimų su Amerikos lietuviams, ne vienas jų minimas dainoje, tarp jų ir dailininkė Magdalena Stankūnė (maestro savo dainoje ją vadina „ponia Magdalena“), kuri V. Kernagį gerai pažinojo ir

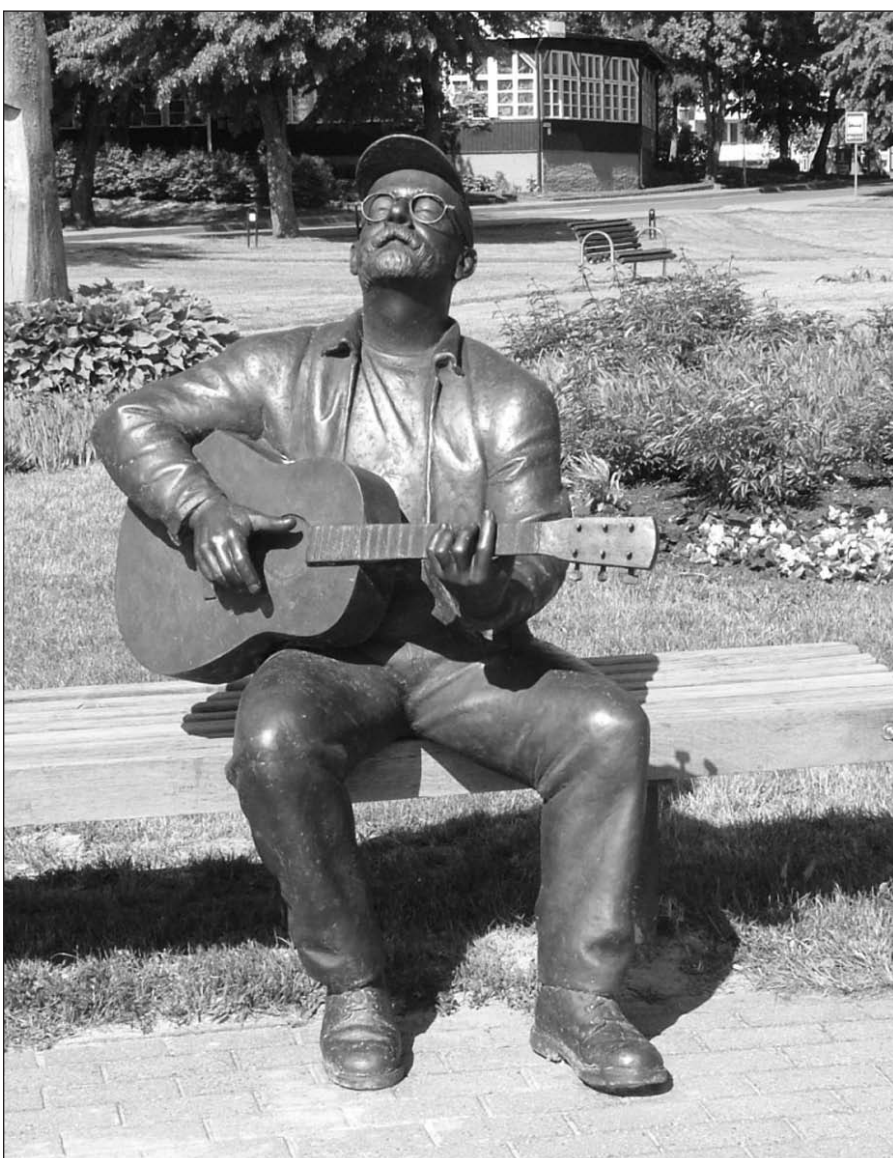
globojo Amerikoje.

Naujojoje knygoje primenama ir Kernagių giminės istorija, bohemiška tėvų namų atmosfera, pirmieji Vytauto kūrybiniai bandymai, pirmasis ansamblis „Aisčiai“, po to „Kabaretas tarp girnų“, „Dainos teatras“, koncertai Palangos „Anapilio“ klube, kiti kūrybos etapai. Autorė panaudojo daug archyvinės medžiagos, pokalbių įrašų, laikraščių straipsnių, dokumentų. Prie knygos pridėta ir kompaktinė plokštelė, kurioje yra Fondo parengtų vaizdo ir garso įrašų.

Ši knyga skaitytojus pasieks tik gruodžio viduryje, o kitas V. Kernagio fondo projektas – paroda „Vytautas Kernagis fotografijose“ jau keliauja per Lietuvą. Iš pradžių ši paroda, kurioje – keturiasdešimt įvairių Lietuvos spaudos fotografų nuotraukų, įamžinusių įvairius V. Kernagio gyvenimo etapus, buvo surengta Vilniaus rotušėje, kur sulaukė didžiulio populiarumo. Po to nuspręsta šią parodą parodyti ir kitų Lietuvos miestų



Eglė ir Vytautas Kernagai siekia įamžinti tėčio atminimą.



Paminklas V. Kernagiui Nidoje.

A. Vaškevičiaus nuotraukos

## VYTAUTAS KERNAGIS

### *Ko nerimsti, žmogau, it paukštis*

*Ko nerimsti, žmogau, it paukštis? Ko braidai vis po žolės basas? Vakarai rudenėjant vėsūs, O rytais tokios šaltos rasos...*

*Ko vis ieškai, žmogau, it paukštis? Ko vis lauki ant ilgo kelio? Negali be dangaus gyventi – Negali gyvent ir be žemės!..*

*Bet jei ieškai – ieškok iki galo! Tam sparnai tau, kaip paukščiui, duoti! Ir jei klysi, tai klysk iki galo, Kad daugiau klaidų nekartotum,*

*Rasi visko – ir gero, ir blogo... Rasi daug ką – kai ką prarasi... Bet ieškok savo kelio, paukšti! Kelio, kurs tarp dangaus ir žemės...*

žiūrovams – spalį savo kelionę per Lietuvą ji pradėjo Palangos muzikos klube „Vandenis“, o lapkričio pabaigoje atkeliavo ir į Marijampolės kultūros centrą.

Parodą atlydėję Vytauto Kernagio vaikai – dukra Eglė ir sūnus Vytautas sakė, kad V. Kernagis visada labai draugiškai elgėsi su spaudos fotografais, jų nebijojo ir nevengdavo. Fotografai nuotraukas patys pasiūlė – jose V. Kernagis toks, kokį jie prisimena. Tad nuotraukose – ir šėlstantis V. Kernagis, ir jau sunkiai sergantis, kai jis taip pat nevengė žmonių. Spaudos fotografų klubo prezidentas Jonas Staselis, dėl gripo epidemijos negalėjęs atvykti į Marijampolę, padėjo daug pastangų, kad tokia paroda atsirastų ir keliautų per Lietuvą – ją dar išvys Šiaulių, Panevėžio, Alytaus, Druskininkų, kitų šalies miestų gyventojai, o ji baigsis 2010 metų kovo 15-ąją, kai sukaks dveji metai nuo V. Kernagio mirties.

„Mes daug dirbame tėvelio atminimui įamžinti. Iš pat pradžių po jo išėjimo buvo labai sunku, bet pamažu įsisukome į darbus, projektus, ir aš žinau, kad tėtis tam pritartų. Mums labai svarbu, kad žmonėms to reikia, jie domisi V. Kernagio kūryba, jauni žmonės taip pat klausosi jo dainų ir baladžių, groja gitaromis. Tokiu būdu tėtis tarsi tebėra su mumis“, – sakė į Marijampolės dailės galerijoje surengtą susitikimą atvykę V. Kernagio dukra ir sūnus.



DAINA AŠ GYVENU!

2010 M. LIEPOS 2-4 D.D. TORONTE, KANADOJE

**BILIETAI Į IX DAINŲ ŠVENTĘ JAU PARDUODAMI****Dainų šventės bilietai – puikios kalėdinės dovanos!**

Netrukus šeimos nariai švęs šv. Kalėdas ir dalinsis dovanomis.

Dovanokime savo tėvams, savo vaikams, savo vaikaičiams, giminėms, draugams bilietus į Šventę. Kokios puikios dovanos, kurios paliks gražiausius įspūdžius ir parems lietuvišką kultūrinį gyvenimą!

Bilietus į patį Dainų šventės koncertą galima pirkti tik per tinklalapį

[www.dainusvente.org](http://www.dainusvente.org)

Ten galima užsakyti ir kitus bilietus.

**Gavus Jūsų užsakymą iki gruodžio 10 d., bilietai bus Jums išsiunčiami prieš Kalėdas.** Gavus užsakymą po tos dienos, Jūsų parūpintu el. pašto adresu atsiųsime patvirtinimą-pažymėjimą įteikimui vietoj bilietų.

Neapmokėti bilietai nebus siunčiami. Bilietai negražinami.

Penktadienį, liepos 2, 8.30 v.v. (duryrs atsidaro 7.30 v.v.)

**MARIJONO MIKUTAVIČIAUS KONCERTAS/POBŪVIS**

INTERNATIONAL CENTRE, 6900 AIRPORT RD.

įėjimas	bilietai @ \$ 45.00 =	\$ _____
---------	-----------------------	----------

Šeštadienį, liepos 3, 7 v.v.

**MIESTELIO VAKARONĖ** (choristams ir vaikams iki 7 m. įėjimas nemokamai)

TORONTO AIRPORT MARRIOTT HOTEL, 901 DIXON RD.

įėjimas	bilietai @ \$ 10.00 =	\$ _____
---------	-----------------------	----------

Sekmadienį, liepos 4, 7 v.v.

**POKYLIS IR ŠOKIAI**SHERATON TORONTO AIRPORT HOTEL & CONFERENCE CENTRE,  
801 DIXON RD.

vakariėnė ir šokiai	bilietai @ \$100.00 =	\$ _____
tik šokiai – pradžia 9 v.v.	bilietai @ \$ 35.00 =	\$ _____

Prašome čekį / "money order" rašyti:  
IX Lietuvių dainų šventė  
Siųsti: Bilietai, IX Dainų šventė,  
1 Resurrection Road, Toronto,  
Canada M9A 5G1

Siunčiu už bilietus iš viso: = \$ \_\_\_\_\_

Pridedu auką: = \$ \_\_\_\_\_

IŠ VISO: = \$ \_\_\_\_\_

TICKETS ARE PRICED CAN\$/US\$ AT PAR. KANADOS IR JAV DOLERIS VERTINAMAS VIENODAI

Vardas, pavardė \_\_\_\_\_

Gatvės adresas \_\_\_\_\_

Miestas \_\_\_\_\_ Provincija/valstija \_\_\_\_\_

Pašto kodas \_\_\_\_\_ Telefonas \_\_\_\_\_

El. paštas \_\_\_\_\_

 Bilietus pasiimsiu informacijos centre  
(Toronto Airport Marriott Hotel)

 Prašau bilietus man atsiųsti paštu
**Margumynai****Seniausias pasaulyje muzikinis instrumentas?**

Divje Babe fleita, pagaminta iš urvinio lokio šlaunikaulio, kuriame buvo išgręžtos skirtingu atstumu viena nuo kitos išdėliotos skylutės. Radinys aptiktas šiaurės vakarinėje Slovėnijos dalyje, netoli Cerknio miesto esančioje archeologinėje vietoje. Manoma, kad tai yra seniausias pasaulyje muzikinis instrumentas, tačiau ginčai šiuo klausimu vis dar tęsiasi.

1995 metais archeologo Ivan Turk aptiktas radinys pradžioje buvo datuojamas apytiksliai 43100 metų amžiumi. Buvo neabejojama, jog tai yra jauno urvinio lokio šlaunikaulio liekana, o kadangi ji išoriškai priminė fleitą, jai buvo suteiktas „Neandertaliečio fleitos“ pavadinimas. Tačiau kaip tik tai ir tapo mokslininkų nesu-

tarimų objektu. Šlaunikaulis iš abiejų pusių yra aplaužytas ir turi dvi išbaigtas skylutes, o aprupėjusiuose kraštuose galima įžvelgti dar dviejų gretimų skylučių požymius. Tai galėtų reikšti, jog instrumentas kažkada turėjo keturias ar netgi daugiau angų. Sveikųjų angų skersmenys yra 9.7 ir 9.0 mm. Atstumas tarp jų centrų – 35 mm.

Netrukus po radinio pristatymo jo kilmės teoriją pradėjo kritikuoti įvairūs mokslininkai, teigdami, jog tokias angas galėjo suformuoti plėšraus gyvūno iltys. Jei pasirodytų, kad kaulas išties buvo naudojamas kaip fleita, jis puikiai įrodytų, jog jau prieš 43000 metų egzistavo muzika.

Technologijos.lt

Prenumeruokime ir skaitykime  
„DRAUGĄ“  
[www.draugas.org](http://www.draugas.org)

## SMIEDT!

### Iš Rusijos su užkandžio maišeliu – lietuviška odisėja

#### Nijolė Jankutė

Nr. 2

Taigi, ir apie šiukšlynus, laužynus ir apie šaunų Gedimino prospektą, gintaro parduotuves, tuoj pridėdamas padavimą apie Jūrą ir Kasytį ir kaip atskirti tikrą gintarą nuo netikro! Ragauja cepelinus ir blynus su varške, o Pylimo gatvėje pamato „rock“ muzikanto Frank Zappa biustą ir stebisi (kaip ne vienas iš mūsų!), kodėl? Nes Zappa – toks pat lietuvis, kaip ir „tequila“! Amen! Lankydamas barus, David stebisi lietuvių girtavimu: vien alaus 82 litrai žmogui per metus!

Vėliau David pasisamdo simpatiško Roberto vairuojamą taksį ir aplanko Europos parką, tuoj pat plačiai papasakodamas apie jo įsteigėją Gintarą Karosą ir apie parko skulptūras. Kai Robertas nesutinka jo po visą Lietuvą vežioti, David išsinuomuoja mašiną ir su šurpiu humoru aprašo ne tik neįprastą vairavimą dešine kelio puse, bet dar labiau klaidingas Lietuvos autoavarijas. Anot jo, lietuviai į kelio ženklus žiūri, kaip į nebūtinus patarimus. Dėmesio jie nekreipia ir į diržus. Tačiau, rašo jis, lietuviai vairuotojai nepaiso kelio ženklų ne iš kokio „road rage“, bet kad dar nespėjo suprasti ir išmokti susisiekiimo mandagumo. Juk jie – pirmoji karta, galinti įsigyti geresnį automobilį nei „Sovietmade“ „Lada“!

**Trakų pilis, karaimai ir kibinai**

Trakų pilį, karaimus ir totorius David aprašo plačiai, negailėdamas istorinių faktų. Tik jam gaila, kad 1951–1967 m. pilies restauruotojai negalėję visko tiksliai įvykdyti, nes reikėję skubėti, kol sovietų valdžia neatšaukė leidimo. Iš viso, stebisi David, kaip sovietai tą leidimą davė? Matyt, nesugaudė karingoje ir galingoje viduramžių Lietuvos istorijoje... Nusistebėjęs gausia senovės ginklų kolekcija pilyje (kas per kardai! Legendinis Excalibur čia atrodytų kaip dantų krapštukas!) ir prisiragavęs kibinų, David traukia į Druskininkus, gėrėdamasis laukų žaluma, kuriuose, jei ne balti langų rėmai, visai paskęstų žaliai dažyti kaimų nameliai.

**Druskininkų vonios ir Čiurlionis**

Druskininkai autorių primurkdė savo gydomuosiuose vandenyse, išminkė įvairiausių rūšių masažais ir skandino purvo voniose. Tačiau netikėčiausia įspūdi jam padarė „bikini off!“ Tai buvo dušų ir vonių aptarnautojų kariškas įsakymas plikai nusirengti. David nuostabai, tas įsakymas vonias lankantiems nesudaręs jokių keblumų. Nepaisant „topless“ merginų kai kuriuose Australijos paplūdimiuose, mes, australai, esame gana konservatyvūs! – rašo David.

Išmaudytas, išmasažuotas David atsigauna klausydamas Čiurlionio pastoralių, skambančių iš garsiojo lietuvių buvusių namų. Jam keista, kad klausytojai sėdi ne viduje, koncertiškoje rimtyje, bet Čiurlioniu gėrisi piknikaudami pievoje! Kaip ir visa kita, David aprašo Čiurlionio



David Smiedt.

gyvenimą ir jo meno-muzikos talentus, skirtus Rusijos caro prispaustai Lietuvai. „Sujunkit Mozart, Monet ir James Dean į vieną asmenį, tada suprasit, ką Čiurlionis reiškia lietuviams“, – rašo David.

**Subanalinta žiaurumų istorija ir... našus biznis**

Netoli Druskininkų ir Grūto parkas. Ši plačiai išreklamuota ir net 100,000 lankytojų kasmet sutraukianti vieta autoriui nepadarė įspūdžio, kurio tikėjosi, t. y. komunizmo ir jo vadų žiaurumo okupuotame krašte. Per daug Kalėdų seneliais besišypsančių Karl Marx'ų, Stalinių, kumščius gnaužiančių galingų Leninų, per daug komunistų eros muzikinės propagandos, per daug, girdi, juokingų rusiškų prisiminimų. Autoriaus nuomone, galbūt geriausias Grūto rodinys – 100 metrų ilgio tvora, nusagstyta pasipiktinusių lietuvių laiškais, barančiais parko įsteigėją Malinauską, kodėl jis leidžia komunizmo žiaurumus traktuoti tartum kokią nekenksmingą kvailystę.

Tikrąjį komunizmo veidą pamatęs Vilniuje, buvusiuose KGB rūmuose, dabar muziejuje. Pasibaisėjęs David paskiria net 10 psl. komunistinio siautėjimo Lietuvoje istorijai, cituodamas Lietuvos genocido ir rezistencijos centro mintis: „deja, kaltinimai komunizmui gyvi tik jo aukų atminimuose...“

**Antrasis miestas, alus, krepšinis ir „Akropolis“**

Šis knygos skyrius galbūt pats įdomiausias. Tai autoriaus nuotykių Kaune ir jo linksmas dėmesys šiam miestui. Kaip autoriui įprasta, „Antrasis miestas“ prasideda su gana tikslia Kauno istorija. Toliau David aplanko senąją Šv. Arkangelo Mykolo bažnyčią ir jos rūsyje įrengtą baugų aklių muziejų, aprašo kauniečių karštai mylimą Prisikėlimo bažnyčią. „Kaip dažnai Lietuvos istorijoje, – rašo David, – pastatas, kuris lietuviams reikė laisvę, greit tapo nacių-sovietų okupacijų išniekintas, nulažiant kryžių, viduje įrengiant radijo fabriką.

Tęsinį skaitykite kitame šeštadienio numeryje.



## Saugus ir prasmingas gyvenimas senjoram Lietuvoje!

- Parduodami arba nuomojami apartamentai
- Slauga
- Gyvenimas bendruomenėje
- Medicininė rehabilitacija

[www.karaliskojirezidencija.lt](http://www.karaliskojirezidencija.lt)

Pigiausi skrydžiai FINNAIR ir kitomis linijomis iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų į

# LIETUVĄ

## VYTIS TOURS



1-800-778-9847  
www.vydistours.com  
vydistours@earthlink.net

40-25 235th St., Douglaston, NY 11364

Specialiom turistinem kelionem Lietuvon, skambinkite Ritai Pencylienei.

Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per  
[www.vydistours.com](http://www.vydistours.com)

Siuntinėjame info apie specialias nuolaidas.  
Praneškite savo e-adresą

### ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė  
Tel fax: 708-403-5717  
mamabar3@aol.com

Rita Pencyliene  
Tel fax: 708-923-0280  
pencylar@comcast.net

**autotradeusa**  
sales • export • rebuilding  
[www.autotradeusa.com](http://www.autotradeusa.com)



PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI  
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.  
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.  
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!

Tel. 708-430-4710, 630-774-1192



### KEPYKLA IR DELIKATESAI

6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638  
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — [www.racinebakery.com](http://www.racinebakery.com)



### KAVINĖS

Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark,  
Chicago, IL 60610  
312-644-7750

pirm. - penkt.  
nuo  
6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,  
Chicago, IL 60607  
312-957-1994

pirm. - penkt. nuo  
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.  
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

[WWW.SKYTRIP.NET](http://WWW.SKYTRIP.NET)  
info@skytrip.net

773-663-4363



### SIŪLOME:

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Florida, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.

### PASLAUGOS

## MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS  
IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutaupysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto - laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.; sekmadieniais uždaryta. Antradieniais ir trečiadieniais susikalbėsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.

Tel. 773-776-8998

### STASYS CONSTRUCTION

Stalio darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokšti ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą. S. Benetis, tel. 630-241-1912

### SIŪLO DARBĄ

### SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjom kompanionėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti.

Kreiptis:

ALL CARE

Employment Agency

Tel. 773-736-7900

SKELBIMŲ SKYRIAUS  
TEL. 773-585-9500

### IEŠKO DARBO

\* Moteris ieško žmonių slaugymo darbo. Gali pakeisti arba išleisti atostogų. Tel. 312-492-8795.

\* Moteris ieško senelių priežiūros darbo su gyvenimu arba gali pakeisti bet kurią dieną ar išleisti atostogų. Turi rekomendacijas, buitine anglų kalba, vairuoja. Tel. 717-592-1221.

\* Moteris, gyvenanti Palos Hills, ieško darbo šeštadieniais. Tel. 708-220-3202.

\* Darbšti 24 metų mergina ieško bet kokio ir bet kur darbo. Tel. 630-664-8545.

### NEKILNOJAMASIS TURTAS

### GREIT PARDUODA

RIMAS  
STANKUS



HONIG - BELL

708-275-2070

773-590-0205

- Čikagoje ar priemiesčiuose
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Tarpininkaujame gaunant paskolą
- Pensininkams nuolaida



Accent

Homefinders

9201 S. Cicero  
Oak Lawn, Illinois 60453  
Business 708-423-9111  
Voice Mail 708-233-3374  
Fax 708-423-9235  
Pager 312-707-6120  
Res. 708-423-0443



### ASTA T. MIKUNAS

Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose.

### ĮVAIRIOS PASLAUGOS

### STATE FARM INSURANCE

Automobilio, namų,  
gyvybės ir sveikatos draudimai  
Select agentė Barbara Murray  
Prašykite Rasos — kalba lietuviškai  
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL  
708-423-5900

### LIETUVIŠKI

„ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“

puiki slauga,  
žemos kainos

Tel. 708-207-5023

### PARDAVIMAS IR TAISYMAS

MIGLINAS TV  
GE/RCA ATSTOVYBĖ  
2346 W. 69th Street  
Tel. 773-776-1486

### IEŠKO DARBO

\* Moteris ieško darbo su gyvenimu. Dirba su visomis aparatūromis ir su sunkiais liginiais. Tel. 773-396-9232.

LOT Lufthansa SAS FINNAIR KLM

**doleris.com**  
tickets@doleris.com  
1-800-514-9989

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA

## MŪSŲ ŠEIMOSE



## SAULĖ BUVO SPINDULYS VISIEMS, KURIE JĄ PAŽINOJO

Po netikėtos Saulės Sidrytės mirties lapkričio 18 d. Lenkijoje Sidrių šeima išplatino pranešimą apie jų mylimos dukters mirtį. Sidrių šeima tikisi, jog pranešimas pateiks ne tik informaciją, bet ir suteiks paguodą.

Redakcija

Kaip Jūs visi žinote, mūsų mylima Saulė mirė lapkričio 18 d., trečiadienį, 2 val. p. p. Lenkijoje. Ši žinia pribloškė šeimą, gimines ir draugus visame pasaulyje. Ji taip tryško gyvenime, viltimi ir meile – ji buvo saulės spindulys, tą ir jos vardas sako, visiems, kas ją pažinojo. Saulė buvo nekantriai laukiama net prieš jai gimstant ir mylima visą jos gyvenimą, iki pačių paskutiniųjų minučių. Mūsų šeima sujaudinta malonių prisiminimų apie Saulę, pareikštų apsilankiusių atsisveikinime, telefonu, el. paštu ar „Facebook“. Nuo tada, kai savo likusiems septyniems vaikams pranešėme, kas jų mylimai sesei atsitiko, mus užplūdo meilės banga iš visų, ją pažinojusių. Buvome pakylėti parodytų jausmų ir maldų.

Vis dėlto paslaptis, gaubianti Saulės mirties aplinkybes, yra didžiausia mūsų šeimos agonija. Kaip tai galėjo nutikti tokiai švelniai būtybei kaip Saulė, iš tokios šeimos, kuri vadovavosi gilia ir tvirta meile Dievui ir vienas kitam? Kas mus pažįsta, žino, kad tai yra teisybė. Savaitę prieš savo mirtį Saulė el. laiške rašė: „Noriu visiems pasakyti, kad kai kalbu rožančių, visada jaučiu ryšį su Jumis. Tas mane labai guodžia.“ Į tai ji sulaukė (kaip visada) daug teigiamų ir ją palaikančių el. laiškų iš šeimos narių. Rožančius yra labai svarbus mūsų šeimai, iš tiesų jis yra mūsų „slaptasis ginklas“, nešantis meilę ir taiką į pasaulį.

Dabar, praėjus kiek laiko po

Saulės mirties, susidarėme kiek aiškesnį vaizdą apie jos mirties aplinkybes. Jaučiame turintys su Jumis ta informacija pasidalinti. Saulė ne vengdavo kalbėti apie savo sveikatos problemas. Paskutiniu metu ją pradėjo kamuoti įvairūs fiziniai ir psichologiniai negalavimai, kurie pastrėjo sekmadienio vakarą, prieš mirtį. Ji parašė savo seseriai el. laiške, kad jai sunku su jais susitvarkyti, kad tai kelia jai didelę baimę. Mes tuoj pat atsakėme į jos laišką, palaikydami ją, pabrėždami, jog negydytų pati savęs, kad sugrįžtų namo. Ji jau turėjo lėktuvo bilietą į Čikagą Kalėdoms ir mūsų šeima buvo nusprendusi dėl sveikatos problemų globoti ją namuose, nes stresas dirbant svetur, Lenkijoje, buvo pernelyg didelis.

Po trijų dienų ji paliko šį pasaulį amžiams. Įtariame, jog Saulė bandė gydytis natūraliais vaistais. Nepasiekę jos kitą rytą, planavome nukreipti ją į ligoninę, kai mus pasiekė tragiška žinia apie Saulės mirtį. Ji iškrito per langą, esantį jos daugiabučio laiptinėje, ir mirtinai užsimušė...

Mažiausiai keletą mėnesių dar nežinosime, kas iš tiesų nutiko, reikalą toliau tiria JAV ambasada Lenkijoje. O mūsų šeima yra pilna pasitikėjimo Dievo gerumu, džiaugiamės, kad Jis mums dovanuoja 23 metus su tokia meilia ir linksma Saulyte.

Iš anglų kalbos vertė  
Laima Žliobienė



Saulė Sidrytė savo brolio Rimo vestuvėse. **Vijos Sidrytės** nuotr.

JULIJA ŠVABAITĖ-GYLIENĖ

### Skiriu S. S.

Paliesos Angelo sparnų,  
kopyčios prieblandoje  
tirpsta ir krūpčioja  
Kalėdų žvakės  
šalia nemirtingos  
Tavo sielos...

Miršta žmogus,  
gimsta Kūdikis,  
neša gyvenimą  
kaip sunkią naštą,  
skirtą Viešpaties – – –

Tūkstančiai  
ir milijonai  
Klumpa prie Jo kojų,  
prašydami ramios  
amžinybės  
artimui ir priešui...

2009 m. gruodis

...

Po atsisveikinimo lapkričio 27 d. su Saule Sidryte jos giminaitė Laima Žliobienė rašė:

Atsisveikinime, kuris dvi dienas vyko Pasaulio lietuvių centre, Pal. Jurgio Matulaičio misijoje-kopyčioje, Lemonte, dalyvavo didžiulis skaičius žmonių: gausi Sidrių šeima, uošviai, tetos, vaikų draugai, žmonės, drauge su Saule dalyvavę veikloje (vienuolės, visuomenininkai), ar tėvo dr. Lino Sidrio pacientai ir t. t. Net Padėkos dienos kursai Dainavoje buvo pertraukti, kursantai atvežti į Lemontą – visi Sidrių vaikai ir anūkai ne tik stovyklavė, bet ir dirbdavo vadovais. Didžiojoje PLC salėje, kur buvo paruošti užkandžiai, abi dienas

buvo pilna žmonių, kitame kambaryje buvo parengta šeimos nuotraukų paroda. Viskas buvo skirta Saulės gyvenimą pagerbti, juo pasidžiaugti.

Lapkričio 28 d. šv. Mišias laikė 8 kunigai.

Po vaišių restorane skirstėmės jausdami dvasios pakilimą! Saulės mama Rima net pastebėjo: „Žiūrėkite, kaip saulė šviečia!“ Atrodė, kad Saulytė mums žinių siunčia. Buvome paveikti teigiamos aplinkos. Tėvai Rima ir Linas sakė, kad visų apsilankiusių akyse jie visą laiką matė labai daug meilės. Tai juos guodė ir liudijo Saulės palikimą pasauliui. Ir mums neliko minčių, kad viskas praėina, dingsta be prasmės. Tuo Sidrių šeima niekada ir neabejojo.

### Kun. V. Aliuliui įteikta Kalbos premija

Gruodžio 10 d. Lietuvos Filharmonijoje iškilmingo renginio metu buvo įteikta metinė Kalbos premija, kuri šiais metais paskirta kunigui Vaclovui Aliuliui, MIC.

Premija kun. V. Aliuliui paskirta už aktyvią labdarinę visuomeninę veiklą atgimimo priešaušriui ir jo laikotarpiu, katalikiškos periodikos organizavimą, kūrybingą, moksliskai grįstą publicistiką, liturginės lietuvių kalbos kūrimą ir diegimą, socialinio ir humanitarinio lietuvių kalbos žodyno brandinimą, jo sintaksės tobulinimą.

Kun. V. Aliulis aktyviai prisidėjo prie Lietuvos vyskupijų Liturginės komisijos parengtų ir 1966–1994 m. išleistų liturginių knygų. Tai „Apeigynas“ (du tomai su Priedu), „Liturginis maldynas“, „Romos mišiolas“

(du tomai), „Romos mišiolas skaitiniai“ (šeši tomai). Beje, šios knygos bemaž ištiesai kirčiuotos. Jomis buvo kuriama šiuolaikinė liturginė lietuvių kalba, sudaranti reikšmingą literatūrinės kalbos dalį.

„Jau yra iškeliavę į amžinybę visi šių leidinių rengimo didieji darbininkai: prelatas Leopoldas Pratkėlis, kanauninkas Jonas Mintaučis, monsinjorai Konstantinas Ambrasas ir Pranciškus Tamulevičius, kunigai Jonas Paliūkas, MIC ir Petras Palšis, bibliniais vertimais prisidėję kun. Česlovas Kavaliauskas ir kun. Antanas Liesis, MIC – sakė laureatas. – Belikęs esu iš būrio vienas su vėliau prisidėjusiu kanauninku Vytautu Masiu. Tebus šiuo apdovanojimu pagerbti jie visi.“ **Bernardinai.lt**

SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES  
SINCE 1916

**LACK & SONS**  
(LACKAVICIUS)  
**Funeral Home's**

9236 S. ROBERTS RD  
HICKORY HILLS  
ALL PHONES 1-708-430-5700  
OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO  
& ALL SUBURBS

### PETKUS & SON FUNERAL DIRECTORS

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA  
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.  
CICERO 5940 W. 35 ST.  
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)  
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.  
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES  
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)  
Tel. 1-800-994-7600  
www.petkusfuneralhomes.com

### GAIDAS - DAIMID

#### LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.  
Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

GERALD F. DAIMID —  
nepriklausomas direktorius  
4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632  
12401 S. Archer Ave. Lemont, IL 60439

1-773-523-0440

### LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose. Patarnavimas 24 val.



Kalba Petras Aleksa.



Krista Augius (Augiūtė).



Į P. Augiaus 100-mečio paminėjimą susirinko nemažas būrys meno mylėtojų.

# SUSITIKO NIEKADA NESIMATE

## Įspūdžiai iš Pauliaus Augiaus 100-mečio paminėjimo

### RAMUNĖ LAPAS

Žinomo dailininko 100-osios gimimo metinės – rimta sukaktis ir ją norisi paminėti. Geriausias būdas – be abejo, paroda. Tačiau ką daryti, jei didžiulia darbu jau perduota Lietuvai, kaip yra šiuo konkrečiu grafikos klasiko Pauliaus Augiaus atveju? Dailininko kūrybinis palikimas iškelia į Lietuvą dar prieš porą dešimtmečių, ir 1989 m. Lietuvos dailės muziejuje, minint P. Augiaus 80-metį, buvo surengta didelė apžvalginė jo kūrybos paroda bei išleistas katalogas. Galvosūkis rengėjams, tačiau šeima atėjo į pagalbą ir bendromis pastangomis, pasitelkus asmeninius archyvus, gimė ši nedidelė savo apimtimi, bet labai šilta ir prasminga paroda – „Juodai balta malda Lietuvai“. Kartu atidaryta ir P. Augiaus anūkės Kristos Augius tapybos darbų paroda – „Gamtos daržas“, pratęsusi Čiurlionio galerijos rengiamų parodų ciklą „Šeimos“.

### Žodis tapo forma, poema – vaizdu

Ką matome parodoje? Negausią, bet įvairių Pauliaus Augiaus medžio ir linoraizinių kolekciją iš įvairių laikotarpių – Paryžiaus, Lietuvos, Vokietijos, JAV. Anksčiausi darbai – 1935 m. („Piemenukas“, „Grybautos“), vėliausi – 1960 m. („Pavasario fejta“, „Velykos“). Čia ir kalėdinių atvirukų kolekcija, ir dalis „Žalčio pasakos“ iliustracijų. Visą 101 medžio raizinių ir piešinių tušu seriją S. Nėries poemai „Eglė žalčių karalienė“, kaip ir kitą didelę iliustracijų seriją „Žemaičių vestuvės“ (pagal M. Valančiaus „Palangos Juzės“ ištrauką) per parodos atidarymą galima buvo prisiminti pavarčius dar 1966 m. žmonos Danutės Lipčiūtės-Augienės rūpesčiu Čikagoje išleistą Pauliaus Augiaus monografiją.

Čiurlionio galerijos direktorė ir parodos kuratorė Laima Apanavičienė pristatė Pauliaus Augiaus kūrybą ir pasiguodė, kad dailininkų darbams masiškai iškeliaujant į Lietuvą, greit nebeturėsime iš ko ruošti parodų. Trumpą žodį taręs grafiko kolega skulptorius Petras Aleksa akcentavo „Žalčio pasaką“, kaip bene iškiliausią P. Augiaus darbą. Jo žodžiais, „šis didelis ir protingas darbas meistriškai sujungė literatūrą ir meną į vieną darnų kūrinį“. „Paulius Augius, – kalbėjo P. Aleksa, – suteikė ‘Žalčio pasakai’ tokią konkrečią formą, kad ir dabar lengvai galime suprasti ir gėrėtis jo talento ir darbo rezultatais. Augiaus vaizdais įkūnyta šios pasakos drama aktuali ir šiais moderniais laikais.“

Dailininko anūkė Lina Augius padeklamavo ištrauką iš „Eglės žalčių karalienės“ – garsiosios S. Nėries poemos, kurią Augius iliustravo dukart: pirmą kartą Lietuvoje kaip pasaką vaikams, antrą kartą Vokietijoje kaip tragišką išsiviską istoriją („O pačiam vidury, užsiskleidus skara, aš – eglė niūri – seno žvejo dukra. Man prie šono linguos čia sūnai – milžinai – priešais jūra banguos – amžinai, amžinai...“)

Prisiminimų vėrinukas

Tai buvo malonios parodos atidarymo – ir tuo pačiu dailininko 100-mečio paminėjimo – akimirkos. Į paminėjimą atvyko kūrėjo šeima. Per parodos atidarymą vis žvelgiau į ant sienos kabančią P. Augiaus nuotrauką ir galvojau – jis tikrai šiandien mus visus aplankė. Ir tuos, kuriuos pažinojo, ir tuos, kuriuos matė pirmą kartą. Intymumo ir šeimyniškumo renginiui suteikė Ligijos Tautkuvienės išprovokuoti vienas po kito prie mikrofono einantys ir vis drąsiau savo prisiminimais apie tėvą ar tetėną besidalijantys jo šeimos nariai. O jų susirinko ištis gražus būrys: duktė Rasa, sūnūs Jurgis ir Džiugas, trys anūkės – Krista, Lina ir Elana, Augiaus pusseserės Aldona ir Valė, šiek tiek tolimesni Augių šeimos giminės – Juozas ir Adelė, Antanas ir Galina Grinos, Nijolė ir Arnoldas Voketaičiai bei kiti. Negalėjo, deja, dalyvauti dai-

lininko našlė Danutė Lipčiūtė-Augienė ir jauniausioji jų dukra Rūta.

Vyresnioji duktė Rasa prisiminė P. Augių kaip rūpestingą tėvą, kuris rūpinosi šeimos gerove ir saugumu. Sakė, kad buvo užsidaręs – kaip, beje, ir mama. „Tais laikais, per karą, žmonės atsisėdę su vaikais apskritai nekalbėdavo taip, kaip kalba dabar“, – teigė ji.

N. Voketaitienė prisiminė, kad jos tetėnas Paulius labai mylėjo mažus vaikus ir vis norėdavo jų daugiau. Ji pastebėjo, kad visi Augių vaikai gimė skirtingose šalyse: Rasa – Prancūzijoje, Džiugas – Lietuvoje, Jurgis – Vokietijoje, Rūta – jau Amerikoje. Vienas vaikas – Sauliukas – neišgyveno: jis gimė, mirė ir palaidotas Vokietijoje. Ji taip pat prisiminė pirmąjį Augių namą Čikagoje. „Tą namą laukuose prie 70-os ir Damen gatvių, – pasakojo Voketaitienė, – tikrai vertėjo pamatyti. Tai buvo senų nugriautų namų dalys, iš kurių Augius pastatė ‘namą’ visai šeimai – jis buvo visiškai nepanašus į namą. Kai aplinkui prasidėjo statybos, kaimynai pyko – tas statinys visiems akį režė. Po to Augiai pardavė tą žemę ir nusipirko namą ‘karališkame rajone’ – Marquette Park.“ Nijolė Voketaitienė taip pat prisiminė, kad ji kasdien lankydavo savo tetėną, kai jis gulėjo Čikagos universitetinėje ligoninėje, mat ji ten dirbo laboratorijoje (Paulius Augius mirė nuo galvos smegenų vėžio, sirgęs vos tris savaites).

Antanas Grina prisipažino, kad jis yra vyriausias iš giminės „jauniklių“ ir prisimenąs šiek tiek daugiau nuotykių. Teta Danutė, P. Augiaus žmona, A. Grinos mamos sesuo ir jo paties krikšto mama. Ji dažnai atvažiuodavo pas juos praleisti vasaros atostogų. „Mano brolis ir aš, – pasakojo Grina, – mėgdavom maudytis. Kartą teta Danutė atėjo mūsų kviesiti: vaikučiai, vaikučiai, laikas eiti... O mes toliau maudomės, nenorim išlipti. Teta Danutė nusilaužia šakutę ir sako, kad laikas lipti. Atėjo arti prie kranto ir slydo tiesiai į vandenį...“

Jis taip pat prisiminė, kad tetėnas, dėdė Paulius, vokiečių okupacijos laikais atvažiuodavo jų aplankyti su motociklu. Po to visi bėgo iš Lietuvos į skirtingas puses ir po kiek laiko susitiko Austrijoje. Prisiminė, kai pirmą kartą pamatė savo pusbrolių Džiugą – „vienintelį lietuvniką“ – jis buvo dar mažiukas, bet gana stambus, stovėjo po stalu nusitvėręs stalo



Minėjime dalyvavo gausus P. Augiaus giminių būrys. Tarp jų: stovi sūnus Jurgis (trečias iš k.), anūkė Krista (penkta iš k.), dukra Rasa (aštunta iš k.), sūnus Džiugas (devintas iš k.), anūkė Lina (dešimta iš k.), anūkė Elana (trylikta iš k.).

kojos. „Prūsas“ Jurgis, anot Grinos, buvo didelis diplomatas – mamai visuomet įtikdavo savo elgesiu (kol mama matydavo, o jai nematant – darydavo savo). A. Grina papasakojo dar vieną nuotykių iš Austrijos laikų. Jie gyvenę 3–4 km už miestelio, ir norint apsipirkti buvo tolimesnis kelias. Teta Danutė dar iš Paryžiaus turėjo atsivežusi mažą dviratuką „Le Petit Bi“, labai norėjo išmokti tuo dviratuku važiuoti. „Užsisėdo ant to dviratuko, – pasakojo A. Grina, – mes su broliu iš paskos, prilaikom, ji sau mina ir važiuoja... tiesiai į griovį. Mums greitai reikia apsispręsti – teta ar dviratukas? Nutarėm saugoti dviratuką, čiupom už jo, o teta ... per dviratį tiesiai į griovį... Paskui mums buvo atskaitytas didelis pamokslas.”

garsiojo senelio, pirmą kartą įjungė juodai baltą ciklą „Smėlio dažai”.

Pagal išsilavinimą Krista yra fizioterapeutė, menas – jos aistra. „Menas, kūryba yra dalis manęs. Iškeisti tai į kažką kitą būtų tas pats, kaip iškeisti savo ranką ar koją”, – sako dailininkė. Savo pamėgtos „mische” technikos ji mokėsi Ispanijoje pas Salvador Dali mokinį Robert Venosa. Kita šalis, kurioje ji praleido nemažai laiko – Indija. Religinės, filosofinės žinios bei dvasinės, kultūrinės šioje šalyje įgyta patirtis atsispindi jos darbuose. Anot Kristos, medicina ir tapyba, meditacija ir kūryba yra glaudžiai susijusios. Ryšį tarp medicinos ir meno ji pastebėjo seniai. Dar studijuodama biologiją, gėrėdavosi ląstelių struktūromis, neuronų išsi-



Antanas Grina vakaro metu pažėrė įdomių pasakojimų apie Augių šeimą.

Vėliau pusbroliai ir pusseserės susitikdavo ūkyje, kurį Michigan, netoli Benton Harbor, nusipirko dėdė Paulius. Grina prisiminė, kad kartą visi buvo pristatyti skinti gervuogių. Tada jam ir išsprūdo frazė, kurios niekas negali pamiršti iki šiol: „Koks Lincolnas visgi buvo kvailas – išlaisvino vergus.”

#### Menas – meditacijos forma

Menas visagalis. Jis ne tik sujungia menininką su žiūrovais, žiūrovus tarpusavyje, bet suveda ir niekada gyvenime nesimačiusius kūrėjus. Šiuo atveju – tai senelis ir anūkė. Kristos tėvui Jurgiui buvo 19, kai mirė jo tėvas. Į savo spalvingą tapybos ekspoziciją, pavadintą „Gamtos daržas”, Krista Augius, derindamasi prie

dėstymu smegenyse, žmogaus anatomija. „Mes visi esam gyvo meno pavyzdžiai”, – teigia 31 metų dailininkė, į parodos atidarymą ir savo senelio 100-mečio paminėjimą specialiai atvykusi iš San Francisco. Krista sako, kad jos mene atsispindi dvasinio gyvenimo temos ir viliasi, jog jos tapyboje žmonės pamatys vilties, įkvėpimo, grožio simbolius ir galės juos panaudoti kaip vaizdinių minčių ir patirčių gaires savo gyvenime. „Aš norėčiau, kad žiūrovo santykis su mano paveikslu būtų tarsi meditacija”, – kalba dailininkė.

Jungtinė Pauliaus Augiaus ir Kristos Augius paroda Čiurlionio galerijoje Jaunimo centre (5620 S. Claremont Ave., Chicago) veiks iki 2010 m. sausio 10 d. Lankymas kasdien nuo 12 val. p. p. iki 7 val. v., išskyrus antradienį ir trečiadienį.



Parodoje.

Jono Kuprio nuotraukos

*Akmuo prie kelio šaltas nebylys  
Kada Tu prakalbėsi amžina tiesa,  
Nes Tu žinai, kad po tavim prislėgta  
Ilsisi jauna širdis, kuri norėtų prakalbėt.*

*Pasaulis, Dievo kūrinys,  
O aš jame buvau tikrai maža dulkelė...  
Pavasario man gėlės dar žydėjo,  
O aš tuose žieduose, skraidžiau kaip tas drugelis.*

*Mano pavasario žiedai greit nužydėjo,  
O vasaros visai aš nemačiau  
Rudens diena baisi aptemo.  
Kai aš nelaukta, netikėtai visus Jus palikau.*

*Neverk ir neliūdėk, tavęs Mamyte aš prašau,  
Nes aš pas Dievą, tikrą laimę suradau  
Čia visą laiką, švelnus gražus pavasaris  
Ir mirtis daugiau čia niekada neatėis.*

*Dažnai Tu aplankai mane,  
Prie mano kapo pasimeldi vieną vieną  
Iš sielvarto apsipila krauju širdis  
Ir gailiai, visuomet Tu apverki mane.*

*Mama, granito akmenyje  
Tu mano vardą įrašėi,  
Kad kiekvienas, mano kapą aplankęs pagalvotų,  
Kad šioje žemėje, aš svečias tik buvau.  
Tai buvo Dievo valia, nes aš į dulkę pavirtau.*

Arvydo prisiminimui, Motina



## DVIDEŠIMT PENKERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS

**A † A**  
**ARVYDAS ALKUS**  
**1958–1984**

Su giliu liūdesiu prisimename, kad 2009 m. gruodžio 14 d. sueina 25 metai, kai į Viešpaties namus iškeliavo mylimas sūnus, brolis ir dėdė Arvydas.

Šią liūdną sukaktį pergyvena motina Elena, sesutė Diana su šeima, artimi giminės ir draugai.

Prašome prisiminti a. a. Arvydą savo maldose.

**Nuliūdę artimieji**

## Įvairenybės

### Vokietija tebemoka reparacijas už Pirmąjį pasaulinį karą

Vokietija vis dar moka reparacines skolas, kurias jai pripažino Versalio sutartis po Pirmojo pasaulinio karo. Šiuo metu skola su palūkanomis sudaro 56 mln. eurų. Šie pinigai bus baigti mokėti 2010 metų spalio 3 d.

Pagal 1919 metų Versalio sutartį, Vokietija prarado virtinę teritorijų ir buvo pripažinta atsakinga už visus sąjungininkų ir jų gyventojų patirtus praradimus ir žalą per karą, kurį ji pradėjo. Per pirmus po karo metus Vokietija turėjo sumokėti auksu, prekėmis, laivais, vertybiniais popieriais ir kitais būdais, kuriuos nustatė Reparacijų komisija, 20 mlrd. aukso markių. Iš viso Vokietija turėjo su-

mokėti milžinišką sumą – 132 mlrd. markių. Šie mokėjimai pakirto Vėimaro respubliką, sukėlė milžinišką infliaciją ir galiausiai tapo viena iš nacių atėjimo į valdžią priežasčių.

Nuo 1953 metų palūkanų mokėjimas buvo sustabdytas šaliai suskilus į dvi valstybes – VFR ir VDR. Jis buvo atidėtas iki Vokietijos susivienijimo. Mokėjimai buvo atnaujinti 1990 metų spalio 3 dieną.

Pagal Versalio sutartį tarp reparacijų gavėjų buvo ir Rusija, tačiau 1922 metais Maskva jų atsisakė mainais į nacionalizuotą Vokietijos turtą Rusijoje.

**„Lietuvos žinios”**

### Siūloma „nepirkti Kalėdų”

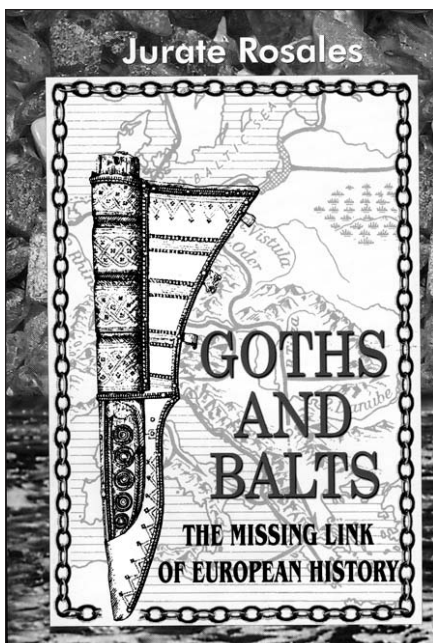
Kitą savaitę didžiuosiuose Lietuvos miestuose bus galima išvysti iš antrinių žaliavų papuoštas kalėdines eglutes ar kitus medžius. Šie medaliai bus akcijos „Nepirk Kalėdų. Susikurk!” dalis. Bendros Europos Komisijos atstovybės Lietuvoje, Ekolaboratorijos ir Europos informacijos centro akcijos tikslas – subūrus imones, amatininkus ir vietas bendruo-

menę skatinti įmonių ir gyventojų socialinę atsakomybę – kurti šventę neperkant naujų ir kartais trumpalaikių papuošimų. Projekto organizatoriai tikisi, kad šios šventinės eglės paskatins gyventojus ieškoti kūrybiškų sprendimų, kaip panaudoti nereikalingas medžiagas, mažinti vartotojiškumą ir saugoti aplinką.

**Lrt.lt**

## ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

◆ **Lietuvos istorijos diskusijų klubas** š. m. gruodžio 13 d., sekmadienį, 11:30 val. r. kviečia visus į Brighton Park mokyklos salę, kur teisininkas, rašytojas, istorikas Pranas Jurkus pristatys mokslininkės istorikės Jūratės Statkutės de Rosales veikalus. Bus rodomas trumpas filmas „Idomioji Lietuvos istorija“. Po paskaitos vyks diskusijos, vaišės. Daugiau informacijos tel.: 773-627-2137 (Algimantas).



Jūratės Rosales knyga „Goths and Balts“ sukėlė nemažą diskusijų.

◆ **Marquette Park apylinkės bendruomenės susirinkimas** įvyks gruodžio 13 d. 12:30 val. p. p. „Seklyčioje“ (2711 W. 71st Street, Chicago, IL 60629). Apie esamą apylinkės padėtį kalbės Juozas Polikaitis. Kviečiame visus atvykti. Tel. pasiteiravimui: 773-247-5944 (Dalė Blekienė).

◆ **Kviečiame į filmo „Duburs“** peržiūrą ir susitikimą su filmo režisieriumi Gyčiu Lukšu: ketvirtadienį, gruodžio 17 d., 7 val. v. Jaunimo centro kavinėje, 5620 S. Claremont Ave., Chicago, IL; penktadienį, gruodžio 18 d., 7 val. v. Pasaulio lietuvių centre, 14911 127th St., Lemont, IL; šeštadienį, gruodžio 19 d., 6:30 val. v. Bal-

zeko lietuvių kultūros muziejuje, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL. Filmo trukmė – 140 min., 2009, lietuvių k. (angliški subtitrai).

◆ **Š. m. gruodžio 28-29 d. nuo 9 val. r. iki 5 val. p. p.** Ateitininkų namuose (1380 Castlewood Dr., Lemont, IL), rengiama biblinė stovykla pirmo-šešto skyriaus moksleiviams. Šių metų tema – „10 Dievo įsakymų“. Registracija iki gruodžio 15 d. Kreiptis į seselę Laimutę tel.: 630-243-1070 arba el. paštu: ses.laimute@yahoo.com

### IŠ ARTI IR TOLI...

◆ **Šių metų gruodžio 20 d. Church of the Cross** (13500 Freshman Lane, Fort Myers, FL 33912) vyks lietuviškos šv. Mišios, kurias atnašaus kun. B. Talaišis. Po Mišių visi renkams kugeliui! Susirinkimo adresą ir laiką patikslinsime vėliau. Visi, kurie nori įsigyti kalėdaičių Kūčioms, prašome kreiptis į Zitą tel.: 239-878-0791.

◆ **Skelbiamas konkursas Lietuvos Respublikos ambasados Kanadoje sekretoriaus pareigybei užimti** nuo 2010 m. vasario 1 d. Darbuotojo pagrindinės funkcijos: dirbti ambasadoriaus asistentu, tvarkyti atstovybės kanceliariją ir buhalteriją. Dokumentus atsiųsti iki 2010 m. sausio mėn. 5 d. adresu: Embassy of Lithuania, 150 Metcalfe Street, Suite 1600, Ottawa, Ontario, K2P 1P1, Canada. Ant voko pažymėti: „Sekretoriaus konkursas“. Informaciją atstovybėje teikia Tomas Margaitis tel.: +1 613-567-5458 (trumpasis: 28) arba el. paštu: ottawa@lithuanianembassy.ca.

### SKELBIMAS

**Aukštos indėlių palūkanos.** 2.5 proc. vieneriems ir 3.0 proc. dvejiems metams terminuotas indėlis California Lithuanian Credit Union Santa Monica, California  
Tel. 310-828-7095  
Valdžios apdrauda iki \$250,000

**Dalia Dzikas**, gyvenanti **West Hartford, CT**, pratęsė „Draugo“ metinę prenumeratą bei paaukojo dosnią 150 dol. auką Zuzanos Dzikiėnės atminimui. Labai ačiū už dosnią auką.

**Laima J. Vaiciunas**, gyvenanti **Chicago, IL**, užsiprenumeravo „Draugą“ dar metams ir kartu su prenumeratos mokesčiu atsiuntė dosnią 100 dol. auką. Nuoširdžiai dėkojame, kad mus skaitote ir dosniai remiate.

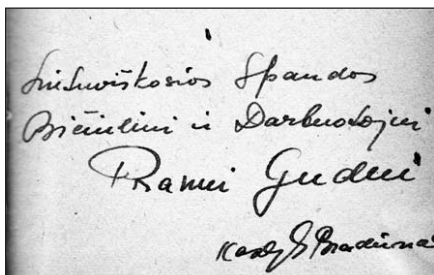
### KNYGŲ PAIEŠKA

„Draugo“ šimtmečio proga 2010 m. vasarį ar kovą planuojama paskelbti straipsnį apie knygas, kurių autoriai buvo redakcijos bendradarbiai. Dėmesys bus skiriamas knygoms su autoriaus parašu ar dedikacija. Ieškome šių žmonių autografuotų knygų: Juozo Bačiūno, Aloyzo Barono, kun. Vytauto Bagdanavičiaus, kun. Kazimiero Barausko (Baro), Danutės Bindokienės, Kazio Bradūno, kun. Igno Česaičio, kun. Prano Garšvos, Nijolės Jankutės-Užubalienės, Broniaus Kviklio, Onos Labanauskaitės, Juozo Masilionio, prof. Kazio Pakšto, Jono Pilipausko, Juozo Plačo, kun. Juozo Prunskio, dr. Aleksandro Račkaus, Irenos Regienės, kun. Viktoro Rimšelio, kun. Kęstučio Trimako, Igno Sakalo, Jono Šoliūno, kun. Kazimiero Urbonavičiaus (slapyvardis J. Kmitas)

Knygas prašome siųsti šio projekto rengėjui: Raimundas Marius Lapas, PO Box 1161, Oak Park, IL 60304

Platesnę informaciją galėsite gauti vakarais tel.: 708-386-0556 arba el. paštu: studijar@msn.com.

Kazio Bradūno autografas.



Susitikimas Lenkijos generaliniame konsulate Čikagoje. Iš kairės: Khaled J. Elkhatib, miesto merijos Tarptautinių santykių skyriaus direktorės pavaduotojas, Zygmunt Matynia, Lenkijos generalinis konsulas Čikagoje, Bozena Matynia, Stanley Balzekas, Jr., Lietuvos garbės konsulas Palm Beach, FL ir Balzeko lietuvių kultūros muziejaus prezidentas, Chet Schafer, radijo laidos „Chet Schafer Show“ vedėjas.



**Aldona Šmulsktienė**, Chicago, IL, švenčių proga Draugo fondui atsiuntė 350 dol. auką, palinkėdama visiems *Betliejaus šviesos, skaidraus džiaugsmo ir geriausios sėkmės Naujaisiais Metais.*

Draugo fondas nuoširdžiai dėkoja „Draugo“ bendradarbei Aldonai Šmulskstienei už auką ir prasmingus linkėjimus. Prašome dienraščio skaitytojus nepamiršti pasveikinti DF šventėse.

### SKELBIMAI

**Advokatas Vytenis Lietuvninkas**  
4536 W. 63 Street  
Chicago, IL 60629  
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)  
**Tel. 773-284-0100.**  
**Tel. 630-257-0200, Lemont, IL**

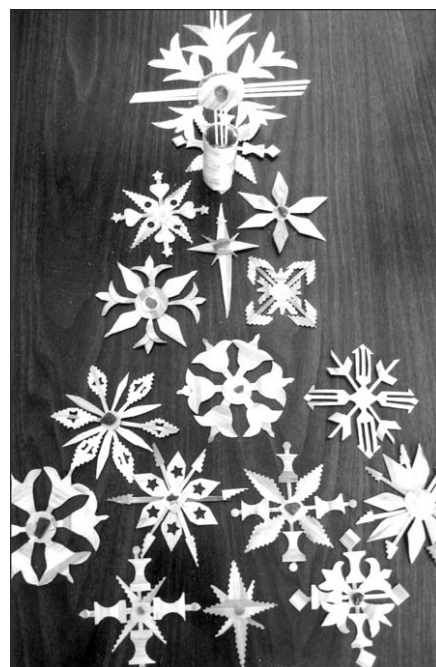
### Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis  
**6247 S. Kedzie Avenue**  
**Chicago, IL 60629**  
**Tel. 773-776-8700**  
**Toll free 24 hr. 888-776-6742**  
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.  
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.  
**www.johngibaitis.com**  
**gibaitis@aol.com**

**Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS**  
6436 S.Pulaski Rd.,  
Chicago, IL 60629  
**Tel. 773-582-4500**  
Valandos pagal susitarimą

**Advokatas DARIUS R. DIRMANTAS**  
Vairavimo ir Kriminalinių Teisų Specialistas.  
Raštinės Čikagoje ir Woodridge.  
**Tel. 877-Gynejas arba 877-496-3527**  
Valandos pagal susitarimą

• **Karaliaučiaus krašto lietuviškų mokyklų paramai** per Mažosios Lietuvos Lietuvių draugiją Čikagoje aukojo: **\$120** Gintautas Vitkus. **\$50** Aldona Noakaitė-Pintsch. **\$35** Algimantas ir Dalia Urbaičiai. **\$30** Aldona Venckūnas. **\$25** Al ir Selma Bartkus, Rūta de Abreau, Raimundas ir Danutė Korzonai, Zenonas ir Stasė Obeleniai. **\$20** Vytautas Jonaitis. Dėkojame visiems rėmėjams. **Mažosios Lietuvos Lietuvių draugija, 1394 Middleburg Ct., Naperville, IL 60540.**



Mūsų skaitytoja Izabelė Stončienė atsiuntė „Draugo“ redakcijai sveikinimą su Šv. Kalėdomis. I. Stončienė daro įdomius kalėdinius papuošalus iš lietuviško šiaudų. Kviečiame įsijungti darytais darbais pasigrožėti ir „Draugo“ skaitytojus.

„Draugo“ archyvo nuotr.

### Artėja Kalėdos ir Naujieji metai

*Geras sumanymas savo draugus, gimines, pažįstamus pasveikinti per „Draugą“. Savo laiškus su sveikinimo tekstu ir 25 dol. čekiu siųskite „Draugo“ administracijai. Mielai išspausdinsime Jūsų sveikinimus mūsų dienraštyje.*

**Namams pirkti paskolos** duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.**